

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1958. június 17. 6 óra - perc

Az idén több mint tizenöt vidéki város és Budapest között vezetik be a távtárcsázást

1958. június 17.

Magyarországon a távolsági telefonforgalmat a legutóbbi időkhöz képest kézi kapcsolással bonyolították le; a helyközi összeköttetés mindkét végpontján egy-egy kezelő kellett a kapcsolásokhoz. Az országos hálózatban sok kezelőre van szükség és a kapcsolás is hosszú ideig tartott.

Ujitási javaslat alapján már tavaly 50 helyközi áramkörön ugynevezett távtárcsázó rendszert vezettek be. Ennél a hívó előfizető központjának kezelője közvetlenül kapcsolja a kért fővárosi előfizetőt.

A kedvező tapasztalatok alapján az idén tovább növelik a távtárcsázó vonalak számát. Elsősorban a megyeszékhelyekről Budapestre vezető vonalaknál alkalmazzák a távtárcsázást. Az év végéig Győr, Szombathely, Zalaegerszeg, Veszprém, Székesfehérvár, Kaposvár, Pécs, Szekszárd, Kecskemét, Szolnok, Debrecen, Nyiregyháza, Eger, Miskolc és Salgótarján, ezenfelül még néhány nagyobb forgalmú város kerül Budapesttel távtárcsázó összeköttetésbe. /MTI/

.-

Zöldpaprikát szállít Brüsszelbe a Beloianniszi Termelőség

1958. június 17.

Tavaly a XI. kerületi Beloianniszi Termelőség vezetői győztesen a budapesti termelőségversenyéből. A kertészeti termelőség vezetői tagjai az idén is szakszerűen gazdálkodnak. Ebben az évben 2000 négyzetméternyi fűthető melegágóban termesztettek különböző fajtájú paprikát. Az izletes kalinkái és egyéb nem osipós fajtájú paprikaterméseit nagy részét Brüsszelbe szállítják. Erről a melegági területről előreláthatólag 100.000 darab zöldpaprikát küldenek a világkiállítás magyar konyhájára. /MTI/

.-

B 2. kiadás

1958. június 17.

6 Óra 05 perc

Szokatlan jelenség Nagylengyelben: minden beavatkozás nélkül nőtt az olajkutak hozama - Megakadályozták az esetleges vizesedést

1958. június 17.

Szokatlan jelenséget észleltek a minap a nagylengye-
li olajmezőn: az olajkutak hozama egyik napról a másikra ugrássze-
rűen megnőtt. A termelést ellenőrző dolgozók először nem akartak
hinni a mérési eredményeknek, ezért több kutat kezdtek figyelni.
Mindenütt ugyanazt tapasztalták. Megállapították, hogy a mért ku-
tak hozama az eddigi termelésnek kétszeresére, sőt néhány kútnál
ennél magasabbra emelkedett. Ezzel egyidejűleg nőtt a rétegyo-
más is és az olaj hőmérséklete 15-20 fokkal magasabb volt a szoká-
sosnál. A megnövekedett rétegenergia következtében több, eddig mély-
szivattyúval termelő kút felszállva termelt.

A Kőolajipari Tröszt termelési osztályán a szokatlan
jelenséggel kapcsolatban a következő felvilágosítást adták az MTI
munkatársának:

- Máskor is észleltünk már hasonló jelenséget, de
nem ilyen nagy mértékben, mint most. Évek óta kutatjuk, hogy mi
lehet a hirtelen és látszólag indokolatlan hozamemelkedés oka, de
ez ideig nem sikerült bizonyosságot szereznünk. A külföldi szakiroda-
lom sem ad támpontot az ok megállapításához. Mivel a megfigyelő ku-
tak mérési adataiból a vízrendszer nyomásnövekedését állapítottuk
meg, az a feltevés látszik valószínűnek, hogy annak a karsztvíz
rendszernek a nyomása nőtt meg, amely energiával látja el a nagylen-
gyeli olajmezőt. Tudvalevő, hogy az olajkutak mélyén kisebb nyo-
mást kell tartanunk, mint az olajréteg nyomása, hogy áramlás indul-
jon meg a kút felé. Minél nagyobb a kút és az olajréteg nyomáskül-
önbsége, annál nagyobb az olaj beáramlása a kútba. A mostani eset-
ben, mivel a karsztvíz, illetve a réteg nyomása megnövekedett, mi
pedig a kutak talpán a nyomáson nem változtattunk, a talpnyomás és
a rétegyomás közötti különbség emelkedett, tehát megnövekedett a
kutak hozama is. A nyomáskülönbség növekedése nem előnyös, mert
esetleg a kutak idő előtti vizesedését idézheti elő. Éppen ezért
a nyomáskülönbséget azonnali beavatkozással az optimális mértékre
csökkentettük és ezzel az olajhozamot a normálisra szabályoztuk.
Nehéz munkával járt ez, az olajbányászok azonban megfeszített erő-
vel gyorsan végrehajtották az esetleges vizesedést megelőző intéz-
kedéseket. Így a nemkívánatos hozamemelkedést megszüntettük és az
esetleg bekövetkező kárt elhárítottuk. /MTI/

B 3. kiadás

1958. június 17.

6 óra 10 perc

Magyarországon készült kelméből varrják a német ifjúsági szervezet
egyenruházatát - Többmillió méter textilt szállítunk az NDK-ba

1958. június 17.

Kereskedelmi szerveink néhány héttel ezelőtt megállá-
podást kötöttek a Német Demokratikus Köztársaság kül- és belkeres-
kedelmének képviselőivel nagyobb mennyiségű textil eladására. Pa-
matszövő és kikészítő gyárainkban már készülnek ezek az anyagok,
sőt az év végéig lekötött öt és félmillió méterből két és félmillió
méterrel le is szállított a Hungarotex. Pendeltek nyomottminta nyári
ruhára való pamutanyagokat, tarkán szőtt és sima vásznakot, egyszí-
nű műrostkelméket. A KISTEX-ben készülő világoskék anyagból varr-
ják majd az egyenruha ingeket, bluzokat az NDK ifjúsági szervezeté-
nek a tagjai számára. /MTI/

Jól bevált a kiskunhalasi porozógép

1958. június 17.

A Kiskunhalasi Motor- és Gepjavító Vállalat újtipu-
su porozógépe rövid idő alatt nagy sikert aratott a termelőknél. A
háton hordozható kézi porozógép nagy előnye a régebbi típusokkal
szemben, hogy mindenféle vegyszer porítására alkalmas és teljesít-
ménye négy szer nagyobb. Hatásosabb is, mert két irányban működik.
Az üzem eddig ötezeret gyártott az újrendszerű permetezőkből. So-
kat szállítottak külföldre is. A MESSZÖV üzletek ebben az évben nyolc-
százat hoznak forgalomba. /MTI/

Fejőkombájn a Keselyűhalmi Állami Gazdaságban

1958. június 17.

A Keselyűhalmi Állami Gazdaságban a 300 fejőstehe-
net az év nagy részében a legelőn tartják, így nehézségeket okoz a
gépi fejés. A legújabb külföldi tapasztalatokat figyelembe véve a
gazdaság szakemberei fejőkombájnt szerkesztettek. Gumikerekű kocsi-
ra szerelték a kompresszort, a motort és a 12 fejőgépet. Így kint
a legelőknél is zavartalanul használhatják a gépeket. Már készül a
gazdaságban a második tökéletesített fejőkombájn, amelyen az emli-
tett szerkezeteken kívül a tej számára tartály is lesz. /MTI/

B 4. kiadás 1958. június 17. 6 óra 15 perc

Korszerűsítik a budapesti sertésvágóhidat

1958. június 17.

A Budapesti Sertésvágóhid és Husfeldolgozó Vállalatot az elkövetkező években bővítik, korszerűsítik. A bővitést hatalmas hűtőház építésével kezdik meg. A mintegy negyvenötmillió forintba kerülő, kétszázötven vagonos, hűtőház, amelynek tervei már készülnek, előreláthatólag 1961-re készül el. A hűtőház építésével párhuzamosan gépesítik a nehéz fizikai munkát és bevezetik a szalagrendszerű vágást, feldolgozást.

A husboltok munkáját azzal könnyítik meg, hogy a félsertések szállításáról fokozatosan áttérnek a minőség szerint osztályozott, feldarabolt hus szállítására. A korszerű berendezések elkészüléséig a munka átszervezésével oldják meg a folyamatos feldolgozást. Nemrégiben bevezették a kétműszakos termelést. Jórészt ennek köszönhető, hogy a második negyedévben mintegy husz-ezerrel-huszonkétezerrel több sertést vághatnak, mint az elmúlt évek hasonló időszakában. Rövidesen üzembehelyezik az új zsiradékfeldolgozó berendezést. Ezzel gyorsabban és higiénikusabban készí-
tik a zsírt. /MTI/

Lipcsében már a mezőgazdasági kiállítás megnyitása előtt sikere-
van a magyar silókukoricának

1958. június 17.

A lipcsei mezőgazdasági kiállításon, - amely szombaton nyitja meg kapuit - Magyarország külön pavilonnal és szabadtéri bemutató területtel szerepel. Már a hivatalos megnyitás előtt nagy az érdeklődés a magyar csarnok iránt. Különösen sok tudósító és fotóriporter kereste fel a kísérleti parcellákat. Szabadtéri bemutatóra ugyanis több magyar hibridkukoricafajtát vetettek el és ezek kétszer-háromszor akkora termésre nőttek, mint amilyenek a z egyéb kísérleti parcellákon láthatók. A riportereken kívül német szakemberek is érdeklődnek, hogyan juthatnának nagyobb mennyiségű hibridkukorica vetőmaghoz. /MTI/

B 5. kiadás 1958. június 17. 8 óra 10 perc

Bölcsőszáju nilusi hal érkezett a "Tiszán"

1958. június 17.

Megérkezett a Tisza tengerjáró hajó Egyiptomból. Rakományában elhozta többek között az alexandriai Hidrológiai-Halászati Kutató Állomás ajándékát, egy bölcsőszáju nilusi halfé-
lét - a Magyar Halászati Kutató Intézetnek, amiért cserébe majd kecségét kapnak. A Tilapia nevű, s a bölcsőszáju halak népes családjába tartozó ajándékhalról, amelynek négy fajtát 125 példányban küldték el az egyiptomiak, Veszprémi Béla, a HAKI igazgatója a kö-
vetkező tájékoztatást adta:

- A Tilapiának körülbelül 300 faja tenyészik Ázsia és Afrika édesvízeiben. Plusz 15-18 foknál hidegebb vizekben nem él meg. Kinában főleg a rizsföldeken tenyésztik nagy tömegben, Egyiptomban az árterületek pocsolyáiban található. Egyes fajai rendkívül gyors fejlődésűek: egy éves korukra elérik a 25-30 centiméter hosszúságot és a 80-90 dekás súlyt is. Rendszerint kevés ikrát raknak, s szinte az egész évben folyamatosan szaporodnak. Az ikráknak fészket építenek, a kikelt ivadékokat gondosan védik, terelgetik a szülőik, s veszély esetén szájukba kapják a prontyokat. A Tilapia hímje is részt vesz az ivadék gondozásában. Hatalmas rombusz-alaku feje van, s rendkívül nagy szája, amelyben az 50-60 kis ivadékot is menteni tudja ragadozók elől. A Tilapia érdekes tulajdonsága, hogy veszély esetén négy-öt métert is ugrik, sőt ha a víz kiszárad, kitartó kuszással a szomszédos vízbe vándorol.

A messzi vidékről jött "vendéghalakat" ráckevei hal-tenyésztő állomásra viszik, ahol kis tavakban, mederövekben helyezik el őket. Ha növekedési erőlyüknél fogva érdekesek lesznek a tömeges tenyésztésre, - a kísérleti eredményektől függően - a HAKI ajánlja a Tilapiát a rizsföldi és tógazdasági tenyésztésre is. /MTI/

Kétszázezer házinyulból készítenek pástétomot

1958. június 17.

A SZÖVOSZ és a Budapesti Földművelésszövetkezetek Országos Szövetségének támogatásával fél évvel ezelőtt alakult meg Budapesten a Nyultenyésztők Szakszövetkezete. A társulás a gereznák felvásárlásán túl most megoldja a nyultenyésztők legégetőbb problémáját, az élőnyul felvásárlását, a nyulhus értékesítést is. A különböző minisztériumokkal történt megállapodás alapján a szövetkezet értékesítési szerződést kötött. Eszerint a nyulhus tetemes százalékát pástétommá dolgozzák fel, s így hozzák rövidesen forgalomba a bel- és külföldi piacokon. A szakemberek véleménye szerint 1959-ben és 1960-ban kétszázezer, átlagosan két és fél kiló súlyú házinyulból készítenek pástétomot. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 6. kiadás

1958 június 17

10 óra 15 perc

A prémiummal kapcsolt pontozásos munkaverseny megújította a munkafegyelmét a Dunai Vasmű kohójánál

1958 június 17

A Dunai Vasmű két kohójánál az olvasztóbrigádok pontozásos munkaversenyben dolgoznak. A gyár műszaki vezetői az egyes munkák minőségét pontozzák. A hét olvasztóbrigád között kialakult versenyt műszakról-műszakra értékelik és az eredményt kiírják a kohó versenytábláira. A verseny állását a dolgozók nagy érdeklődéssel figyelik, mert a jó helyezés az erkölcsi győzelemmel kivül anyagiakkal is összefügg. A verseny legjobbjai ugyanis nagyobb, a gyengébbek kisebb prémiumot kapnak. Ebben a legjobb öt olvasztóbrigád kétezzer-kétezzer forinttal több prémiumot kapott, mint a gyengébbek. A jól dolgozó brigádok tagjai tehát átlagosan kétszáz forinttal több prémiumot vihettek haza.

A prémiummal összekapcsolt pontozásos verseny óta a kohójánál lényegesen megjavult a munkafegyelm és nagyobb az üzemi rend, valamint a tisztaság is./MTI/

Negyedmillió kilométer IKARUS-autóbuszszal fejvítés nélkül

1958 június 17

A Szegedi Autóközlekedési Igazgatóság dolgozói: Rákita József és Pusztai István gépkocsivezető váltottársak, rekorderedményt értek el a IKARUS 601-es autóbuszokkal. Két év és négy hónap alatt csaknem negyedmillió kilométert tettek meg fejvítés nélkül. Felismerésük értelmét növeli, hogy állandóan a Szeged-Baja közötti napi-hupás menetmenetben közlekedtek, ami fokozott gondosságot követel meg.

Az eredményt a új kocsik jó bejáratásával, majd lelkiismeretes ápolásával érték el. A két gépkocsivezető már kilenc éve dolgozik együtt ezen az útvonalon. Azóta egyetlen naptól sem hiányoztak a munkából és baleset nélkül akkora utat tettek meg, hogy hatszor körülutazhatták volna a Földet./MTI/

955

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 7. kiadás

1958 június 17

10 óra 30 perc

Taksony, Soroksár és Tököl környékéről is megérkezett az újburgonya

1958 június 17

A Nagyvártelpra kedden reggel 46 vagon és 18 tehergépkocsi ári érkezett, 3 ebből 23 vagon vegyes zöldáru, 15 vagon újburgonya, öt vagon káposzta és öt vagon csersznye.

A környékbéli őstarnalók és kertészek árufelhozatalának emelkedésével jobb helyzet alakult ki a piacokon. Taksonyból, Soroksárról és Tökölről újburgonya, Csepel szigetéről káposzta és nagyobb mennyiségű új zöldáru és csersznye érkezett. Az állami boltokban a vilogított, darabos újburgonyát különként 6.80, az apró, parázs burgonyát 4.20 forintért árúsították. A szentesi főiskolapoztát 5.40, a pécsi káposztát 4.30 forintért adták. A Heves megyei főzötöket 3.60, a csomós karalábé 4-5 forintért került forgalomba. A Szolnok vidéki vajbobot különként 12 forintért adták. A gemesdorfi csersznyt 8.40, az egyéb fajtáit 6.20, az osztályozott sárgát 9.20-15.40 forintért árúsították. Az üveges való spangyal-meggy ára 9.60 forint volt.

A szövetségi keresztfoltok az élő eszéköt különként 40, a tyukot 23.50, a kakast 22.50 forintért árúsították./MTI/

Ujfajta gyutacs alkalmazásával évente tízezer kiló robbanóanyagot takarítanak meg a pécsi bányákban

1958 június 17

Pohl János, a Magyortényi Gyutacsgyár főmérnöke és Massai Péter geofizikus mérnök, a Pécsi Szabványügyi Értékelési Osztályának munkatársa, ujfajta, úgynevezett mikroakusztikus robbanógyutacsokat kísérleteztek ki. Az ujfajta robbanógyutacs hatóereje másfél-százszor nagyobb, mint a régieké. A pécsi bányákban már hamarosan munkahelyen alkalmazzák a mikroakusztikus gyutacsokat és fokozatosan valamennyi feltáró munkahelyen bevezetik. Ezzel évente több mint tízezer kiló robbanóanyagot takarítanak meg, a feltárási munka teljesítményét pedig 50 százalékkal növelik./MTI/

10-40

B 8. kiadás

1958 június 17 10 óra 30 perc

Motorolaj és hajtómű-zsir műanyagcsomagolásban - megszűnik a benzinkutak tömlőjének "fejése" - Kereskedelmi mérnököket képeznek ki

1958 június 17

Az Ásványolaj Forgalmi Vállalat telepeinek jó-része elavult. Emiatt a benzin- és olajelosztás nem mindig za-vertalan. A Kölelőipari Tröszt, figyelembe véve az ásványolaj-termékek jó elosztásának közgazdasági fontosságát, a hároméves tervben mintegy 60-80 millió forintot fordít az AFOR elosztó-hál-zatának korszerűsítésére.

A benzinkut-hálózat korszerűsítése során még ob-ben az évben megkezdik a többévtizedes "kimérő-kékszülők" ki-cserélését. A kimérő-kékszülők helyén a szivattyúkat villamosi-tanok. Bevezetik az úgynevezett teletömölős benzin- és gázolaj-kiszolgálási rendszert. Ennek lényege az, hogy a teletömölő: ről a ki-záró szerkezet segítségével a kiszolgálás tele-tömölővel indul és teletömölővel zárul.

Jelentős száma tankautót állítanak forgalomba rövidesen és a benzin, valamint a gázolajkutak feltöltése kizáró-lag tankautókból történik.

Sok a panasz a kutaknál eladásra kerülő kamás olajok ellen. A jövőben konzervatív műanyag-göngyölegben árusítják majd az olajot a kutaknál. Erre azonban - tekintettel a jelenlegi anyaghiányra - csak a hároméves terv második, harmadik évében kerül sor. Addig is gondoskodnak tiszta, töltőképes olajoskannákról, hogy a fogyasztóknak ne legyen panaszuk az olajra. Bővítik a zsírféleségek választékát. Julius tól negyed-és félkilós műanyagcsomagolásban árusítják a kutaknál a különfé-le hajtóműzsirokat.

A műszaki fejlesztésen kívül a dolgozók szakmai képzettségének fejlesztésére is gondot fordít az AFOR. Több szakmai továbbképző tanfolyam indult, hogy a vállalat dolgozóinak tudását gyarapítsák.

/folyt. köv./

10/20

B 9. kiadás

1958 június 17 10 óra 30 perc

/Motorolaj...folyt/

Egyik ilyen tanfolyamon a v. szpréni vegyipari egyetem végzett vegyészmer stói vesznek részt. A tanfolyam célja, hogy - Ma-gyarországon először - kereskedelmi mérnököket képezzenek ki. A tanfolyam ill. vizsgájával június 30-án ér véget. Az itt végzett mérnökök az AFOR vidéki körzetszékben dolgoznak majd. Feladatuk lesz a vidék helyes műszaki tájékoztatása, a kiszolgálás kor-szerűsítése és általában gondoskodás arról, hogy az ásványolaj-kereskedelem lépést tartson a technika fejlődésével./ MTI/

Hortobágyi szikajavítás halastóval

1958 június 17

A tudományos szakemberek és a gyakorlati gazdák öt esztendőre kísérleteztek a hortobágyi Óhíti Állami Gazdaság-ban a szikajavításával. A legcélszerűbb eljárásnak ígérke-zik a hál stó. Három-négy esztendőig lenne tő a szikajavítás termő, szikes ösvényen és utána takarmánytermesztéssel hasznosítják a k földet. Tavaly 20 holdas tő vizet csapolták le, s a termékeny talaj általában 13 mézsa takarmányterméssel fizetett. Az Óhíti gazdaságban ebben az évben 100 hold . halastóval javított sziken vetettek tőst, pillangosokat és kapásokat./MTI/

10/20

MTI BELFÖLDI HIREK

3 10. kiadás

1958 június 17

11 óra 15 perc

Sokszáz hűtőkecsi beállításával javítják a magyar élelmiszer-exportot

1958 június 17

Hungaryország Európa egyik legnagyobb élelmiszer-exportáló országa és évente sok ezer vagon árut szállít különböző országokba. Az exportszállítmányok megvásárlására és az áruk romlásának megakadályozására új hűtőkecsiket helyeznek rövidesen üzembe. A Győri Vagongyárban már elkészült az első, a nemzetközi szabványoknak is megfelelő hűtőkecsitípus és az év végéig harmincet adnak át rendeltetésnek. Jelenkor az NDK-tól 200 hasonlóan korszerű hűtőkecsit vásárolunk. Ez NDK a következő években még többszáz ilyen vagonat szállít.

Az új hűtőkecsik előnye, hogy akár 20 fokok hideg is előállítható bennük és velük jegelés állomások közbeiktatása nélkül, közvetlenül szállíthatják áruinkat a német, a francia, az osztrák és az olasz piacokra. Az újabb tervek szerint angol szabványu hűtőkecsiket is gyárt majd a magyar ipar, s így nem lesz szükség a La-Manche csatornánál az áruk átrakására, hanem az árukkal telt magyar hűtőkecsik közvetlenül befuthatnak az angol és franciaországi piacokra. /MTI/

Megkezdték a kispesti hőerőmű kazánjainak szerelését

1958 június 17

Kispesten, a KISTEX-gyár mellett épülő új hőerőmű munkálatai már annyira előrehaladtak, hogy a napokban megkezdtek a kazánok szerelését. A környező kispesti gyárak különböző technológiai folyamatokhoz nagy mennyiségű gőzt használnak és szükségleteiknek megfelelően külön-külön kis törpe erőművekkel állítják elő a gőzt. Így természetesen sok energia vesz kárba.

Az új erőmű, amely a tervek szerint 1960-ban megkezdődik működését, a kispesti gyárat központilag látja el gőzenergiával. Működése igen gazdaságos lesz, mert a gőzt először turbinák hajtására használják fel és csak azután vezetik a gyárak műhelyeibe. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

3 11. kiadás

1958 június 17

11 óra 15 perc

Öt színpadon rendezik meg a budapesti fiatalok kulturális versenyének döntőit

1958 június 17

A budapesti fiatalok tavaszi kulturális sorozatánál, amelyet a KISZ budapesti bizottsága hirdetett meg, nagy számban vettek részt az üzemi és hivatali együttesek, a kerületi bemutatók - mintegy kétszáz művészeti csoport részvételével - vasárnap fejeződtek be. Június 21-én és 22-én öt színpadon - az ÉDOSZ és a Kispesti Ifjúság Házának szabadtéri színpadán, az újpesti és a városmajori színpadokon, valamint az V. kerületi Ifjúság Házában - a kerületi versenyeken kitűnt tánc- és színjátszó csoportok, valamint ének- és zenekarok lépnek fel.

A KISZ budapesti bizottsága a kulturális sorozat szereplőinek tapasztaletai alapján összesen megkezdte a jövő évi, az idénél nagyobb szabású kulturális verseny szervezését. /MTI/

Száznyolcvan bemutatót tartottak a budapesti és a vidéki színházak

1958 június 17

A budapesti és a vidéki színházak ebben az évadban 180 bemutatót tartottak, ezek közül 48 jut a fővárosi színházakra. Ez a szám magában foglalja a vidéki színházak operagyűjtésének előadásait, a tájszínházi bemutatókat és természetesen egy-egy színdarab többször is szerepel, mert esetleg két- vagy három színházban mutatták be. A Nemzeti Színház, kamaraszínházával együtt, nyolc, a Madách Színház szintén kamaraszínházával együtt kilenc, a Petöfi és a Jókai Színház együttesen nyolc, a Néphadsereg Színház hat, a Fővárosi Operettszínház és a Blaha Lujza Színház összesen négy, a József Attila Színház és a Rákosmenti Színház négy-négy bemutatót tartott az évadban, a Kis Színpadok egy bemutatója volt, a Vidám Színpad pedig három vegyes műsort játszott. /MTI/

44. 10

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1958 június 17 11 óra 20 perc

Klubszobák, ismeretterjesztő előadások, filmvetítések az építőipari munkásszállásokon

1958 június 17

Hazánkban, a mintegy 250-300 építőipari munkásszálláson, jelentős összeget fordítanak kulturális célokra. A mintegy három- és félmillió forintos állami támogatáson kívül a szakszervezet mintegy kétfélmillió forintot költ az ideén a művelődési lehetőségek biztosítására. Hozzájárulnak még ehhez az egyes vállalatok is.

A kulturális célokra fordítható összegből jóformán minden jelentősebb helyen ugynevezett területi művelődési házakat tartanak fenn az építőiparban. Budapestten ilyen például a Rózsa Ferenc és a Metro otthon. Ezek legfontosabb feladata a munkásszállásokon élő dolgozók kulturális nevelése. A területi művelődési házak kezelésében mintegy 160 keskenyfilmvetítőgép van és 25 könyvtár működik 320.000 kötetnyi könyvállománnyal. A vetítőgépekkel sorra járják a munkásszállásokat. A Metro művelődési ház 20 mozigépével egy hónap alatt több mint ezer előadást tartottak. A 25 területi könyvtár könyveiből meghatározott időpontban a munkásszállásokon is kölcsönöznek. A Kilián György építőipari munkásszálláson például májusban 432-en mintegy 900 könyvet olvastak el. Az építőiparban 13 ismeretterjesztő csoport működik, amelynek tagjai a munkásszállásokon tartanak előadásokat. A Kilián munkásszálláson az elmúlt egy hónapban több mint husz előadás volt, ezer résztvevővel.

Az építőipari szakszervezet elnöksége és az építésügyi miniszter rövidesen felhívást ad ki. Ebben felszólítják a vállalatok igazgatóit és az üzemi tanácsokat: fordítsanak többet saját erőforrásaikból kulturális célokra. Az üzemek kulturális és sportcélakra szánt összegeit elsősorban a munkásszállásokon használják fel. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1958 június 17 11 óra 40 perc

Három fővárosi művelődési ház hangversenysorozatát indít az EDOSZ-parkban

1958 június 17

A MELOSZ, a MÉLOSZ és a MÁVAG művelődési háza egységességet kötött, amelynek értelmében négy hangversenyből álló bérleti sorozatot rendeznek a Gorkij fasori EDOSZ-parkban. A sorozatot június 29-én Liszt-est nyitja meg, amelynek műsorán a Les-préludes, a Haláltánc, az Esz-dur kongoreverseny és a Passo-szinfonikus költemény szerepel. A MÁVAG szinfonikusok zenekarát Kórodi András vezényli, közreműködik Gabos Gábor és Losonczy Andor. A második esten az Operaház tíz kiváló balettművésze mutatja be a legszebb balettek egy-egy felvonását, a harmadikon Gershwin több művét játsszák, míg a befejező esten Takács Paula, Joviczky József és Radnai György ad elő operariákat. /MTI/

Szóléskörű társadalmi mozgalom a művelődésügyi intézményekben

1958 június 17

A forradalmi munkáspárti kormányzat a társadalmi mozgalomról szóló határozata alapján a művelődésügyi Minisztérium nemrég két fontos rendelkezést adott ki. Az egyikben a társadalmi tulajdon fokozottabb mértékű intézkedést, szigorúan felügyeltetve kötelező elvételre az intézmények vezetőit. A másik, szintén nagyfontosságú rendelkezés az anyagi eszközök helyes felhasználására és társadalmi mozgalom szervezésére vonatkozott. Az intézkedés végrehajtásában nagy szerepet kaptak az érdekelte szakszervezetek, amelyeknek helyi szervei részt vesznek a társadalmi feladattervek kidolgozásában - gondnokoknak a vállalatok nyilvántartásáról és megvalósulásuk társadalmi uton szorgalmazzák. A rendelkezés javasolja a vállalatok és az intézmények vezetőinek, hogy hívják fel a pártszervezeteket: a társadalmi mozgalom szervezését és ellenőrzését tegyék a kommunista feladatává.

/folyt. köv./

11-30

B 14. kiadás

1958 június 17 12 óra 05 perc

/Széleskörű...1.folyt./

A rendelet hangsúlyozza, hogy a takarékoság nem mehet a kulturális célok rovására, s az oktatási, művelődésügyi célok sérelme nélkül jelentős erőforrásokat lehet felszabadítani. A színházakban például az eddigi, naturalista és költséges megoldások helyett korszerűbb díszletezést kell meghonosítani, például a vetített díszleteket. A rendelet előírja a pedagógusok munkaidőjének jobb felhasználását is - egy közösségben vagy városban csak akkor engedhető meg a pedagógusok túlóráztatása, ha az egyes szakágat tanító nevelők munkaidője abban a helységben már elérte a kötelező óraszámot. A megemlített lehetőségek között szerepel például az eddiginél sokkal megfontoltabb gazdálkodás az állományon kívüli beralap felhasználásában, a filmgyártásban a forgatási idő rövidítése és filmyersanyag megtakarítás, valamint a hazai filmyersanyaggyártás lehetőségeinek kidolgozása, a könyvkiadásban és terjesztésben a papírtakarékoság, a könyvkészletek ugynevezett leülepedésének elkerülése, a minisztériumhoz tartozó vállalatoknál a nagyobb exporttevékenység, színházaknál a kellékek jobb felhasználása, főiskoláknál és egyetemekenél a külső ipari megbízásokból eredő bevételnek jobb felhasználása, elsősorban fontos feladatok ellátására. A rendelkezés szerint a dolgozókat anyagilag is érdekeltté kell tenni a takarékoság kiszélesítésében.

A minisztérium a takarékosági mozgalom irányelveit behatóan megvitatja a Művészeti Szakszervezetek Szövetségével és a Pedagógusok Szakszervezetével. A művészeti szakszervezetek elnöksége például külön ülésen tárgyalta meg a mozgalom megindításának feladatait és a szakszervezetek vezetői, akik között igen sok az élvonalbeli művész, számos lehetőséget említettek meg. Ők is felmenték szavukat a pazarlás ellen és rámutattak, hogy kisebb beruházásokkal, átalakításokkal nagy összegeket lehet megtakarítani. A színházak elavult világosító berendezésének korszerűsítése például igen jelentős árammegtakarítást jelentene.

/folyt.köv./

11.50

B 15. kiadás

1958 június 17

12 óra 05 perc

/Széles körű...2.folyt./

A szakszervezetek kidolgozták a takarékosági mozgalom feladatainak és megszervezésének részletes tervét, és ezeket eljuttatták a hozzájuk tartozó intézményekhez. Most ezek vezetőin, pártszervezetin és szakszervezeti bizottságain, az intézmények és vállalatok dolgozóin a sor, hogy felkutatassák a helyi lehetőségeket. Máris több intézményben dolgozták ki az idői feladatterveket. Az intézmények és vállalatok a hó végéig közlik elgondolásaikat az illetékes szervekkel és a javaslatok értékelése után széleskörű takarékosági mozgalom bontakozik ki a művelődésügyi területén is. /MTI/

Lengyel festőművész kiállítása

1958 június 17

A Lengyel Olvasóteremben szombán nyílik meg Zygmunt Radnicki mai lengyel festőművész kiállítása. A kiállítás megtekinthető naponta 11-19 óra között. /MTI/

Új kenyérgyár Sárvárott

1958 június 17

Sárváron korszerűen felszerelt, új sütőüzemet adtak át rendeltetésének. Az üzemben a hét végére már két műszakban dolgoznak és naponta 70 mézsa kenyeret sütnék. /MTI/

Csaknem kétszáz ezer forintot takarítottak meg a dunántúli olajipari gépgyár fiataljai

1958 június 17

A KISZ Központi Bizottságának takarékosági felhívása után a Nagykanizsai Dunántúli Kőolajipari Gépgyár KISZ-szervezetének tagjai és a gyár szervezetén kívüli fiataljai az év végéig 200.000 forint megtakarítását vállalták.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1958 június 17

17 óra 25 perc

/Csaknem kétszázszáz....folyt/

A fiatalok önjáratokat szerveztek az energia-, a víz- és a gáz-fogyasztás, valamint az anyagfelhasználás ellenőrzésére. Ezenkívül több munkát végeztek el társadalmi munkában. Megtakarításuk így már június derekára megközelítette a kétszázszáz forintot. A fiatalok úgy számítják, hogy az év végéig mintegy félélmillió forintot takaríthatnak meg. /MTI/

A fiatal mérnökökkel megbeszélést tartottak a mosonmagyaróvári gépgyárban

1958 június 17

A mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyárban dolgozó tizenkét fiatal mérnökkel kedden a gyár vezetői, - a párt, a szakszervezet és a KISZ képviselői jelenlétében - arról beszélgettek el, hogyan tudnak beilleszkedni a termelésbe, a vállalat életébe és mik a kívánságaik. Köhidi Ferenc főmérnök megelégedéssel állapította meg, hogy a fiatal mérnökök - akiknek a vállalat megadott minden támogatást - általában jól álltak helyüket, szorgalmasan, lelkiismeretesen vesznek részt a műszaki munkában és sikeres kezdeményezésről is tanúságot tesznek. A gyártmányszerkesztés fiatal mérnökei könnyített súlyú, 32 soros traktoros vetőgépet terveztek, amelynek mintapéldányát már elkészítették és kedden próbálták ki. A megbeszélésen a fiatal mérnökök részére elhangzott észrevételeket, kívánságokat a gyár vezetősége szívesen fogadja figyelembe veszi és a jövőben még inkább előmozdítja fejlődésüket, tehetségük érvényesítését. /MTI/

Nagyarányu kombájn-kísérleteket kezdnek Pölgárdi határban

1958 június 17

Nagyarányu kombájn-kísérleteket kezd az EMAG gyár június 20-án a Fejér megyei Pölgárdi község határban. Mintegy 140 módosított szerkezetű kombájn, s egy új magyar gépet, az univerzális mezőgazdasági alvázat vizsgálják meg munka közben.

/Folyt.köv./

12 h

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1958 június 17

12 óra 25 perc

/Nagyarányu....folyt/

Itt próbálják ki a csehszlovák megrendelők Ohajinak megfelelően módosított kombájn-típust. Ezt egyebek mellett fokozatos sebességváltóval látták el, amellyel megoldható menetközben az átkapcsolás, s korszerűbb tisztítóberendezéssel és Kelet-Európaországban gyártott bálázóval szerelték fel.

Az új magyar mezőgazdasági univerzális alvázatból három vesz részt a kísérletsorozatban. Ez az újfajta gép, amelynek szerkezetgyártása a kísérlet eredményétől függ, igen nagy jelentőségű a mezőgazdasági munkák gépesítésében. Silóztól a vetőgépig egész léprendszer hordozására, működtetésére alkalmas. /MTI/

Védjük meg a jó szőlőtermést a peronoszpórától - a Földművelésügyi Minisztérium felhívása a szőlőtermesztékhöz

1958 június 17

Az országsszerte jónak mutatkozó szőlőtermést a hosszantartó esőzések miatt peronoszpórafertőzés veszélyezteti. A Földművelésügyi Minisztérium szőlő- és gyümölcs-termesztési igazgatósága a megelőző védekezés jó szervezése érdekében felhívja a szőlőtermesztőket, hogy a permetezésre alkalmassá vált jó időt használják ki és minél több permetezzék be a szőlőket. Úgy permetezzék, hogy a tokok belső lombrészei, főleg pedig a fűrtők, a legnépesebb permetezőanyagot kapjanak. Az esőzések alatti fertőzések olajfoltjainak kivérzése nyomán milliószámra lefűződő spórák ugyanis csak abban az esetben okozhatnak további fertőzéseket, ha a szőlő zöld részei nincsenek mindenütt bevonva a rugálicos, maszes permetezőszer /bordói ló/ védőanyagával. Az olajfoltok megjelenése csak körülbelül egy hét múlva várható, de a szőlő gondos bepermetezésének ezt az időpontot meg kell előznie.

/Folyt.köv./

12.20

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1958 június 17 ¹² óra 30 perc

/Védjük meg....folyt./

Ha a permetezéseket a közbejövő esők akadályoz-
nák, ne hagyják abba a védekezést, hanem az eső elálltával a
még nedves lombot azonnal szórják be rézmészporral. A véde-
lem ez esetben is csak akkor lehet kifogástalan, ha a porozás
a tőkék belső lombrészeire és a fűrtökre is kiterjed. Ha megújul-
nak az esők, s erős harmatok lesznek, a permetezések közé cél-
szerű porozásokat iktetni. Egy hold szőlő egyszeri porozásához
körülbelül hat kiló rézmészpor szükséges, ami 28,20 forintba
kerül. Porozóépet csekély használati díj ellenében a helyi
földművelésügyi hatóságoktól költségen kaphatnak a termelők. /MTI/

Kaszavásár Csongrádban

1958 június 17

Csongrád megyében több helyütt megkezdtek az
aratást. A nagy munka segítésére, az aratók zavartalan ellátá-
sára minden eddiginél jobban felkészültek a földművelésügyi
hatóságok. Az elmúlt hetekben már több mint ezer kasza talált ve-
vőre és még további négyezer van raktáron. Készülődnek a mozgó
árudák is. Amint az általános aratás megkezdődik, mintegy 50
mozgóáruda megy ki a földekre. Az aratók a megye földművelésügyi
hatósági boltjaiban 600 mázsa aratási szalonnát, 80 hektoliter
aratópálinkát, többek között 12 millió Kossuth-cigaretttét, 60
máza málnaszörpöt, s szinte korlátlan mennyiségű zsi t és
más élelmiszert vásárolhatnak. /MTI/

Csaknem tíz kiló gyapju a sztavropoli juhokról

1958 június 17

A Tolna megyei Középhegyi Kísérleti Gazdaságban
most fejezték be 600 juh első ideoi nyírását. Az eredmény 46 mázsa
gyapju. A mennyiséget az idén jelentősen növelte, hogy először
került olló alá a gazdaság sztavropol-fajtájú nyája. Egy-egy
sztavropoli juhról átlag 9,20 kiló gyapjut nyártak, míg a magyar
fésűs merinói 6,24 kilót adott. /MTI/

12. 10

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1958. június 17. 13 óra 10 perc

A nyári hónapokban táborozásokon, túrákon, kirándulásokon vesznek
részét az uttörők

1958. június 17.

A Magyar Uttörők Szövetségének Tolna megyei elnöksége
elkészítette nyári táborozási tervét. Eszerint mintegy 1.500 ut-
törő vándortáborozáson vesz részt a Mecsekben. Ugyanakkor Balaton-
földváron július 1.-től augusztus 31.-ig sáttortábort állítanak
fel, amelyben 3.000 Tolna megyei uttörő üdül a nyáron. Ezen-
kívül körülbelül 50 fős uttörő csapat rendez nyári táborát Tolna
megye különböző részein, elsősorban a Sió mentén és a Sió torkola-
tánál.

Kaposvár városi uttörő elnöksége Ismerd meg hazádat
jelszóval több kirándulást szervez. Többek között kerékpár-kirán-
dulás lesz az ország legnagyobb erdei távához, a Somogy megyei
Baláta tóhoz, ahol a gazdag állat- és növényvilággal ismerkednek
meg az uttörők. Ezenkívül a Mecsekbe kőnapos túrát, Szegedre,
Fonyódra, Badacsonyra, Tihenyre pedig
autobusz-kirándulást szerveznek. Egész nyáron minden vasárnap
ingyenes filmvetítés lesz 1200 uttörő részére. Színháborúk,
sakkversenyek, uszóversenyek, asztalitenisz-versenyek teszik vál-
tozatossá a szünidő napjait. Július 25.-én esti táborüzön emlé-
keznek Ságvári Endréről.

A fonyódi járás uttörői még a téli hónapokban megkezd-
ték az országjáró kirándulásokat. Műsoros esteket rendeztek és a
jövedelemből fedezik a kirándulások költségeit. A balatonboglári
József Attila uttörőcsapat hatvan tagja Budapest-Gyöngyös-Hatvan-
Miskolc-Ber-Szeged-Sztálinváros-Balatonboglár utvonalon indul el
a vizsgák befejezése után. A 15 ezer forint utiköltséget saját-
maguk teremtték elő. Hasonló kirándulásra mennek a balaton-
karszturi, a balatonlellei, a somogyvári és a fonyódi uttörők
is. A járásból mintegy hatszáz uttörő vesz részt a nyári szünidőben
országjáró kiránduláson.

Az Uttörők Szövetség Vas megyei elnöksége az idei nyárra
több állandó uttörőnyaralót és sáttortáborozást szervezett. A me-
gyei uttörő tábor Velemenben nyílik, ahol kéthetenként ötven fiú és
ötven leány örsvezetőt képeznek ki. Szombathely város Felsőcsé-
táron, a megye valamennyi járása pedig sáttortáborban képezi ki
örsvezetőit. Vas megyében nyáron mintegy ötszáz örsvezetőt képez-
ki az Uttörők Szövetség. Több uttörőcsapat tagjait is sáttortáboro-
zásra viszik a szülői munkaközösség segítségével. A megyéből
mintegy hatvan csapat élvezi majd a táborozás örömeit. /f.k./

13. 10

B 20. kiadás

1958. június 17.

13 óra 10 perc

/A nyári hónapokban táborozásokon....folyt./

A Heves megyei Uttörő Szövetség is a nyári szünetben örsvezetői tanfolyammal egybekötve táborozást rendez a felsőtárkányi tónál. A táborozásra, valamint a tanfolyamra öt pajtást hívtak meg a főti gyermekvárosból.

A z oroszlói Tancsics Mihály gimnázium AISZ-tagjai segítik az uttörő csapatok munkáját. A város öt uttörő szervezetében a nyáron hárminc tanuló AISZ-tag irányítja az uttörők munkáját, megszervezi a kirándulásokat. Többek közt Gyopárosfürdőn is rendeznek kirándulásokat, harci gyalogturákat, uttörő ügyességi játékokat. /MTI/

Uj gépek bemutatása a tiszántuli kiállításon

1958. június 17.

Debrecenben június 21.-én megnyíló tiszántuli kiállításon és vásáron a nagyszámu tenyészállaton kívül uj, a növénytermelésben és az állattenyésztésben használható gépeket és eszközöket is bemutatnak. A nagykunsági teheneket és a hortobágyi csikókat "villanypásztor" őrzi a kiállítás ideje alatt. A látogatók több uj szerkezetet munka közben figyelhetnek meg. Így a debreceni Mezőgazdasági Gépgyár kombinált műtrágyaszoróját, amely Zetorral vontatható és tartályában egyszerre két nézsa műtrágyát tárol. A holdanként kiszorható mennyiség 25 kilótól 450 kilóig 27 változatban szabályozható. A másik gép, az ugynevezett "hortobágyi mindenese" villannyal hajtható, a darálásra, répvágásra, morzsolásra és szecskázásra egyaránt alkalmas. /MTI/

Tan gazdaság a Hortobágyon

1958. június 17.

A Hortobágyon ugynevezett "csunyarövidi" részön, ahol az aszály idején a pásztorszemérek szerint még a szöcske is elpusztul, a debreceni Mezőgazdasági Akadémia 670 holdas üzemeget állított fel. A hortobágyi tan gazdaságban főleg állattenyésztésre rendezkednek be, és öntözéses művelést folytatnak. A tervek szerint az új tanóráktól kezdve minden akadémiás hallgató legalább két hetet tölt a hortobágyi üzemegetben. /MTI/

B 21. kiadás

1958 június 17

13 óra 10 perc

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti június 17-én, kedden délután:

Tovább melegszik az idő

A Spitzbergáktól Skandinávián és Nyugat-Európán keresztül, Afrika északi részéig keskeny sávban alacsony nyomású csatorna húzódik. A benne elhelyezkedő sekély ciklonok hatására szárazföldünk nyugati partvidékén változékony, csapadékos az időjárás. Európa nagy részén azonban tovább tart a száraz, csendes és lassan melegedő idő. A Káspi tó környékén szokatlanul meleg van. Itt már a reggeli órákban 25-30 fokot mértek.

Hazánkban hétfőn csak nappali felhőképződés volt, eső sehol sem hullott. A nappali hőmérséklet általában 22-25 fokig emelkedett. Ma hajnalra általában 8-11 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 18.6 fok volt, a sokévi átlagnál 0.4 fokkal alacsonyabb.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, gyengén súlyos irányzatú. Várható időjárás szerdán estig: nappali felhőképződés, nap eső nélkül, holnap a Dunántulon néhány helyen záporosóval, zivattal. A hőmérséklet tovább emelkedik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 10-13, legnagyobb nappali hőmérséklet szerdán: 24-27 fok között. Távolabbi kilátások: záporok, zivatarok.

A Duna víz állása kedden reggel Budapestnél: 382 cm. /MTI/

13.05

13.05

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1958 június 17

12 óra 50 perc

Az MTI Fotó június 17-i képanyaga

1958 június 17

Diszeladás az Uránia filmszínházban a lengyel-magyar barátsági szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából

A vietnámi parlamenti küldöttség látogatása Győrött

A három éves terv építkezésének makettjei, tervrajzai

Közel száz ezer órát készít ebben az évben az Óragyár

Termelőszövetkezeti vezetők és egyéni gazdák látogatása a Hajdunánási Állami Gazdaságban

Simon Lajos dunaszentgyörgyi egyéni gazda őszi árpát arat

Állami Operaház: Fából faragott királyfi

Rendezik a mórtenvásári Beethoven kiállítást

Képek Béri Balogh Ádám fájáról és emlékművéről

Képek a Hunnia Filmstudióból

Újdonságok az Iskolai Szemléltető Eszközök Intézetében

Mátrai képek

Utazás a vizibusszal

x x x

Külföldi képek

India: Bombay napjainkban

Csehszlovákia: Mácik áldozatainak tömegsírja Litomerice közelében

/folyt.köv./

13 38

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1958 június 17

13 óra 50 perc

/Az MTI Fotó...folyt./

NSZK: Aláírásgyűjtés az atomfegyverkezés ellen Münchenben
Düsseldorfbán megkezdtek egy CDU provokációt az atomfegyver-ellenzók

Piltakozás Hannoverben az atomfegyverkezés ellen

NDK: Mezőgazdasági képek

Japán: Golf-szervező Japánban
A világ legkisebb heggedűje
Mélységvizsgálatok a tengerben

Kína: Kína első villanymozdonya
Épül Kína leghosszabb hidja
Elkészült Kína első automata selyemszövő gépe
Kína első első gépjármű gépe
Új rádióadó-berendezés kezdte meg működését Pekingben

Svédország: Képek a labdarúgó világbajnokságról

Szovjetunió: A nepáli király a Szovjetunióban /rádiófotó/
Szovjet filmfesztivál Moszkvában /rádiófotó/
Szovjet csapatok búcsuztatása Galacban /Románia - rádiófotó/ /MTI/

Átépítik a Borsodnádasdi II-es számú hengeresort

1958 június 17

A Borsodnádasdi Lencsényi úton kedden megkezdtek az átépítendő II-es számú hengeresorton az alap betonozását. Eddig a munka egyik legnehezebb részével, a régi alap robbantásával és feltérésével, határidő előtt végeztek. Az új alapba mintegy 220 köbméter gyorsan kötő, nagyszilárdságú betont építettek be. /MTI/

13 49

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1958 június 17

13 óra 45 perc

Már ezer Berva kismotort adtak át a kereskedelemnek

1958 június 17

Az Egri Finomszerelvénygyár dolgozói már két hónap óta sorozatosan készítik a Berva nevű 49 köbcentiméteres kismotort. A gyár dolgozói eddig ezer ilyen kismotort adtak át a kereskedelemnek. A hónap végéig újabb kétszáz hagyja el a gyárat. /MTI/

Vetik a rövid tenyészidejű kukoricát Veszprém megyében

1958 június 17

Az utóbbi napokban Veszprém megye valamennyi községében határszélit tartottak és felmérték azokat a területeket, amelyek a csapadékhiány következtében gyenge termést hoztak. Néhány száz hold, főleg tavaszi gabona, fejlődésén az eső sem segített és ezek kiszántásáról intézkedtek a tanácsok és az állandó bizottságok. Több községben a szántás után már megkezdték a másodnövények vetését is. Bakonyján eddig 40 holdra került rövid tenyészidejű kukorica, mumar, csalamádé és búkköny. A gani Roham Tsz 10 holdon rosszul fejlődött rostlen helyére vetett rövid tenyészidejű kukoricát. /MTI/

Negyven aratógép áll munkába a Bács megyei gabonaföldéken

1958 június 17

Bács megye gabonaföldjein, az őrett őszi árpa táblákon, a többség a közikaszáson kívül kedden már negyven aratógép is munkába állt. A Kerekegyházi Gépgyár három gépe a környező termelőszövetkezetek földjein 10-13 mázsás termést ígérő takarmánygabonátáblákban arat. A Kiskunfélegyházi határban, ahol nagy gép dolgozik, ezen a napon több mint 50 holdon hordták keresztül a kővetket. /MTI/

13 45

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1958 június 17

14 óra 05 perc

A déli megyékkel egy időben kezdték meg az aratást Győr megyében

1958 június 17

Győr-Sopron megyében szokás szerint egy-két héttel később érik kasza alá a kalászos, mint az ország déli megyéiben. A rendkívüli meleg időjárás az idén ebben a nyugati megyében is megérlelte már az őszi árpa kalászeit, s kedden a Téli Gépgyár korbájnja Tótszentimréen aratta a gabonát. A gép ezután a tótszentimréi Dósa Termelőszövetkezetbe megy át, ahol már szintén megért a takarmánygabona. Az árpa sokhelyütt, így a Rózsaszentmihályi Termelőszövetkezet földjein is 16 mázsás termést ígér holdankint. A májusi eső egyébként a többi kalászosnak is sokat használt. Az újabb határszéléken a szakemberek megállapították, hogy a Győr megyei földekre lehullott több mint 60 milliméter csapadék általában másfél mázsával növelte a kalászosok terméshozamát. A termelőszövetkezetek gabonái 2-2,5 mázsával nagyobb termést ígérnek, mint az egyéni gazdáké. /MTI/

Kezdte megindult a szabolesi ujbungonya-export

1958 június 17

Szaboles-Szatmárban megkezdte szedni az ujbungonyát. A termelőszövetkezetek és egyéni dolgozó parasztok eddig már mintegy ezer mázsát szállítottak hazánk iparvidékére és a fővárosba, főként a híres termelő tájakról, Rakamaz, Vencsellő és Gáva Környékéről. Az ujbungonya jól fizet a termelőknél: egy-egy hold földről 40-50 mázsás termést takarítottak be.

A napokban megindul a szabolesi korai burgonya exportja is. Az első szállitányt piros zsákokban kedden és szerdán csomagolják vagonokba. A héten mintegy 10 vagon ujbungonyát küldenek a Csehszlovák Kormányzatba, s több ezer mázsát szállítanak a nyugati államokba is. /MTI/

13 45

B 26. kiadás 1958. június 17. 14 óra 15 perc

Szabadtéri éttermek a Szolnok megyei termelőszövetkezetekben

1958. június 17.

A Jászság és a Nagykunság termelőszövetkezetei körültekintően gondoskodnak a nagy nyári munkában részvevő dolgozók bőséges ellátásáról. Mintegy 50 helyen üzeni konyhát állítanak fel, ahol naponta rendszeresen főzik az izletes, kunsági ételeket. A termelőszövetkezeti városok és a nagyobb szövetkezeti községek határában valóságos szabadtéri éttermeket állítanak fel. A konyhától távol dolgozó szövetkezeti is hozzájutnak a meleg ételhez. Arra a célra külön fogatokat állítanak munkába. /MTI/

Dupla vagy semmi - Szórakoztató munkásvédelmi szabályoktatás

1958. június 17.

A statisztikai adatok tanúsága szerint a legtöbb baleset a biztonsági szabályok és előírások elhanyagolásának a következménye. Sok dolgozó, de még a munkásvédelmi felügyelők és megbizottak sem ismerik tökéletesen a biztonsági előírásokat. A szabályok elsajátítására érdekes módszert dolgoztak ki a Technika Házában működő munkásvédelmi klubban. A már ismert és népszerűvé vált dupla vagy semmi játékból kérdéseket tesznek fel. Aki helyes választ ad, egy üveg sört kap. -- legnagyobb nyeremény nyolc üveg sör. Elsőnek a vasas szakma munkásvédelmi felügyelői és megbizottai részére rendeztek ilyen klubnapot. A siker látán a vegyipari és az építőipari dolgozóknak is rendeznek oktató klubnapot. /MTI/

Bővül a női mosóruhák választéka - Már az őszi forgalomra készül a belkereskedelem

1958. június 17.

Az idei nyár korán beköszöntött. Így a nyári öltözékek jelentékeny részét a vásárlók május elején és közepén felvásárolták. A Belkereskedelmi Minisztérium tájékoztatása szerint az egyes cikkek közül mutatkozó hiányt rövidesen pótolják. Női ruhából újabb készítményeket rendeltek. A ruházati szakemberek véleménye szerint ez a mennyiség elegendő lesz a mosóruhaigény kielégítésére. /folyt. köv./

14. h

B 27. kiadás

1958. június 17.

14 óra 10 perc

/Bővül a női mosóruhákfolyt./

Igen bő választék áll rendelkezésre női és férfi fürdőruhából is. 1957-hoz képest mintegy 70 százalékkal több fürdőruhát rendelt a kereskedelem. E yedül a lakástextiliák, a butorszövetek, szőnyegok, függönyök mennyisége és választéka nem kielégítő. Bár történtek lépések, hogy külföldről árucserével pótolják a hiányt, ebben az évben azonban az igények teljes kielégítése mégsem biztosítható.

Nagy választék áll rendelkezésre férfi vászonöltözönyökből. Az idén mintegy hatvanöt ezerrel több öltönyt rendeltek, mint tavaly. Nagy népszerűségnek örvend a több színben készült férfi tropikál öltöny is.

Örvendatos, hogy az őszi forgalomra a kereskedelem már most megkezdte a felkészülést. A tájékoztatás szerint az eddig hiányzó cikkek az amitó ballonból megoldják az ellátást. A harmadik negyedévben mintegy harmincezer ballonkábát kerül a forgalomba. Az idén a jóhis mérteráruként még nem tudják árusítani az anyagot, de 1959-től kezdve nemcsak mennyiségileg, hanem minőségileg is kielégítő lesz a választék. Bár még pontos kalkuláció nincsen, a ballonkábátok ára nem változik. /MTI/

Az esti órákban is lesz friss kenyér

1958. június 17.

Az utóbbi napokban igen sok panasz hangzott el amiatt, hogy az esti órákban nem lehetett kenyeret kapni. A KÖZÉRT kereskedelmi központban intézkedtek: a boltok vezetői a jövőben úgy rendeljék a kenyeret, hogy a zárásig elegendő mennyiségű álljon a vásárlók rendelkezésére. A körzeti ellenőrök a kenyérrendelések és létszámok következtetés ellenőrzésére az utasítást már megkapták. /MTI/

14.05

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1958. június 17.

11/óra 55 perc

Baráti találkozó a Lengyel Olvasóteremben

1958. június 17.

A magyar-lengyel barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény megkötésének 10. évfordulója alkalmából a Lengyel Olvasóterem kedden délelőtt baráti találkozóra hívta meg a magyar sajtó képviselőit. Ott volt Gyáros László, a kormány Tájékoztatási Hivatalának elnöke, Szekesits Arpád, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének elnöke, Darvasi István, az MSZMP Központi Bizottsága sajtóosztályának vezetője, s a magyar sajtó számos más képviselője. Megjelentek a találkozóon Adam Willmann, a Lengyel Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és a nagykövetség munkatársai.

Jan Mosezenski, a lengyel nagykövetség első titkára üdvözölte a megjelenteket, majd több filmet vetítettek, többek között Vorosilov marsall lengyelországi és a lengyel párt-, és kormányküldöttség bulgáriai, magyarországi és romániai látogatásáról. A találkozó szívélyes, baráti légkörben zajlott le. /MTI/

Bemutatták a Fémáru- és Szerszámgépgyár új nagyfrekvenciás edzőgépét

1958. június 17.

A Fémáru- és Szerszámgépgyárban kedden szakembereknek bemutatták az új egytemes nagyfrekvenciás edzőgépet, amelyet a gyár dolgozói terveztek és készítettek. A gép a jelenleg használatos tengely-, illetve fogaskerékedző berendezések munkáját egyesíti, fogaskerek és tengelyek edzésére, sőt forrasztására is alkalmas. A gépen az edzésre való fém hevítése mindössze 3.2, hűtése pedig négy másodpercig tart.

Az edzőgép első példányát a diósgyőri Nehézszerszámgépgyár kapja. A készülő további gépek egyikét a bécsi vásáron is bemutatják. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1958. június 17.

11/óra 55 perc

Külön hajójáratok indulnak Tihanyból a nemzetközi bridge-verseny alkalmával

1958. június 17.

Tihanyban június 19.-22. között rendezik a nemzetközi bridge-versenyt, amelynek mintegy százharminc résztvevője lesz. Külföldről harminc versenyző érkezik. A verseny alkalmával a menetrendszerinti hajójáratokon kívül az esti versenyek után Tihanyból külön hajójáratokat indítanak Balatonfüredre. A bridge-verseny résztvevőinek utazását, balatonfüredi elszállásolását az IBUSZ szervezi. /MTI/

Másfél kilométer hosszú partvédőmű készült el Siófokon

1958. június 17.

A Szekesfehértvári Vízügyi Igazgatóság Siófokon befejezte a néhány éve megkezdett, mintegy másfél kilométer hosszú baltoni partvédőmű építését, amelyre a Somogy megyei tanácstól és a Baltoni Intézőbizottságtól kapott megbízást. Ezzel a Balton legjobban látogatott fürdőhelye nagyobb területű strandhoz, rendezett sétánnyal kialakított, a hullámveréstől védett, összefüggő partszakaszhoz jutott. /MTI/

Előreláthatólag hétfőn me indul az autóbuszforgalom a Kossuth Lajos utcában - Remélhetőleg a járdákat is

1958. június 17.

A múlt heti nagy esőzések következtében a Kossuth Lajos utcában az utópitők nem tudták elvégezni a betonozást, s emiatt az egész útitervezés késedelmet szenvedett. Hétfőn és kedden nagy lendülettel folytatódott a munka, azonban az esőzés által okozott kiesés, így is mintegy hat-hét nap lesz. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1958. június 17. 15 óra 30 perc

/Előreláthatólag...folyt./

A betonozással ugyanis szerdán reggelre vagy délelőttre készülnék el és a beton kötéséhez több nap kell. Előreláthatólag vasárnap el lehet helyezni az aszfaltot a megkötött betonra, s így a 7-es autóbusz forgalma hétfőn reggel megindulhat ezen az útszakaszon.

Ezzel azonban még nem fejeződik be a Kossuth utcai utca teljes átépítése. A Petöfi Sándor utcai toroklat másik részét is fel kell bontani és rendbe kell hozni a burkolatot. Ehhez is legalább egy hétre van szükség és bizonyos forgalomkorlátozásokat kell majd életbe léptetni. Az utépitők ugyanakkor rendbehozzák a lyalogjárókat is. /MTI/

Német, lengyel és csehszlovák előadók tartottak beszámolót a textilipari mérés technikai konferencia második napján

1958. június 17.

A textilipari mérés technikai konferencia előadás-sorozatának második napján a nyersanyagok fizikai tulajdonságainak megállapításairól, a pamut szennyeződéséről és annak megállapítására szolgáló módszerekről és módszerekről, valamint a textilanyagok kopásállósági vizsgálatairól hangzottak el előadások.

A magyar előadókon kívül a Német Demokratikus Köztársaság delegációja két előadásban számolt be az e téren végzett kutatásokról és eredményekről. Ezenkívül lengyel és csehszlovák előadók tartottak beszámolót. Az előadásokat élénk vita követte. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1958. június 17. 16 óra 20 perc

Állami gazdaságok vezetőinek tanácskozása Tiszaszentimrén

1958. június 17.

A Szolnoki Bizstermelő Igazgatósághoz tartozó állami gazdaságok igazgatói, főagronómusai és főgépészei kedden tanácskoztak a Tiszaszentimrei Állami Gazdaságban. A gazdasági vezetők Gyémánt Gyulának, a rizstermelő igazgatóság növénytermelési osztály vezetőjének vitaindító előadása alapján megtárgyalták a tavaszi mezőgazdasági munka tapasztalatait és az aratás, eséplés feladatit. A jelenlevő vezetők elmondották, hogy a késői kitevaszodás, a hosszantartó szárazság ellenére a kalászosok viszonylag jó termést ígérnek. A nagyüzemek általában 40-50 százalékkal jobbak a terméskilátások az egyéniekénél. Az aratásra a kombájnokat, aratógépeket gondosan előkészítették, és a hét végén csaknem mindenütt vágják már az őszi árpát. A gazdasági vezetők szemlét tartottak a Tiszaszentimrei Állami Gazdaság 4.000 holdas határában és elismeréssel szoltak a rendezett táblákról és a szépen ápolt növényekről. A jelenlevők hasznosnak tartották az összejövotelt és úgy határoztak, hogy a szemléket rendszeressé teszik. Minden hónapban látogatást tesznek egy-egy állami gazdaság portáján. /MTI/

Jelentkezett a Muzem köruti lotto ház kétszoba-hallos öröklakásának nyertese

1958. június 17.

A Muzem köruton épülő lotto ház kétszoba-hallos öröklakását Farkas Gyula, az ózdi kohászat rakodóüzemének művezetője és fia Farkas Károly, a tatobányai XV-os akna 26 éves bányamérnöke nyerte.

A szerencsés nyertesek hetenként hét előfizetéses szolvénnyel játszanak és ezt a főnyereményt két ízben előzte meg hármas találat. /MTI/

16

B 32. kiadás

1958. június 17.

14 óra 20 perc

A vietnami parlamenti küldöttség Győrött

1958. június 17.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzetgyűlésének küldöttsége, élén Ton Duc Thang-gal, a Vietnami Munkapárt Központi Bizottságának tagjával, a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnökével kedden délelőtt nagy ipari városunk, Győr munkásaival ismerkedett. A vendégek kíséretében volt Kádás István, az Országgyűlés jegyzője, valamint Hoang Van Loi, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti/ideiglenes ügyvivője. /nagykövetségének

A delegáció elsőnek a Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyárát kereste fel. Lakatos Albert igazgató megismertette velük a világhírű gyár történetét, eredményeit és terveit. A vietnami képviselők ezután sorra felkeresték az üzemszereket. Megismerkedtek az egyes gyártmányokkal és mindenütt szívélyesen elbeszélgettek a dolgozókkal. A Wilhelm Pieck gyáriak barátságuk jeléül megajándékozták a vietnami képviselőket, akik ugyancsak ajándékkal viszonozták figyelmességüket.

A küldöttség utja ezután a Richards Finomposztógyárba vezetett, ahol Nagy Józsefné könnyűipari miniszter üdvözölte őket. Ebben a gyárban is igen meleg, szívélyes találkozás zajlott le a vietnami nép küldöttei és a magyar munkások, mérnökök között. A delegáció tagjai nagy elismeréssel nyilatkoztak a gyár külföldön is ismert kiváló készítményeiről.

A vietnami nemzetgyűlés küldöttsége a délutáni órákban visszaérkezett Budapestre. /MTI/

A két nép barátságának jeleként erősödnek a magyar-lengyel kulturális kapcsolatok

1958. június 17.

A magyar és a lengyel nép most ünnepli a barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény aláírásának 10. évfordulóját. Ugyancsak ebben az évben volt tíz éve, hogy a két nép képviselői kulturális egyezményt írtak alá, amelynek végrehajtása jelentős mértékben elősegítette Lengyelország és hazánk hagyományos barátságának továbbfejlődését s a barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény gyakorlati megvalósítását. /folyt.köv./

B 33. kiadás

1958. június 17.

17 óra 10 perc

/A két nép barátságának1.folyt./

A magyar és a lengyel tudományos élet kapcsolatai a múltban nyulnak, de rendszeressé csak a két nép felszabadulása után váltak. A kulturális egyezmény alapján évről-évre fejtek kapcsolatok. A magyar tudományos élet képviselői gyakran látogatnak el a baráti Lengyelországba, ahol különböző kongresszusokon vesznek részt és tanulmányozzák a lengyel tudósok legújabb eredményeit. A látogatások növekedésére jellemző, hogy 1949-ben még csak hat, 1955-ben már 54 tudományos dolgozó utazott Lengyelországba. Megindultak a közös kutatások. A történészek reneszánszkori kapcsolataikat, a fizikusok a kozmikus sugárzásokat és több elméleti problémát, a csillagászok a változó csillagokat, az irodalomtörténészek a lengyel ariánusok és a magyar antitrinitáriusok XVI. századbéli irodalmi kapcsolatait tanulmányozzák, hogy csak néhány példát említsünk. A két ország tudományos akadémiaja három évvel ezelőtt külön egyezményt kötött a tudományos együttműködésről. Az egyezmények lehetővé teszik a tudományos dolgozók kölcsönös tanulmányutjait, az akadémikához tartozó intézetek kutatási tevékenységének egyeztetését, kiadványok, fotokópiák, mikrofilmek cseréjét. A két tudományos akadémia rendszeresen értesíti egymást intézeteinek és intézményeinek a munkájáról. A Lengyel Tudományos Akadémia az ellenfeleddel szemben a magyar tudósok segítségére sietett, s az elmúlt esztendőben összesen 12 hónapra hivatott meg magyar kutatókat tanulmányutra és tudományos kutatómunkára. A két ország tudósainak együttműködése mind szélesebb körre terjed ki. A továbbiakban az a cél, hogy a tudományos dolgozók meghatározott kutatási módszerek elsajátítására, tudományos problémák megoldására utazzanak a másik országba.

A felszabadulást megelőző száz esztendő /politikai művelődés/ büne, hogy néhány kivételtől eltekintve, jórészt mellőzte a szláv népek, köztük a lengyelek irodalmát, - bár voltak a múlt században is olyanok, akik fontos és megtisztelő feladatuknak tartották a lengyel irodalom magyar nyelvű tolmácsolását. A XX. század 20-as és 30-as éveiben a magyar könyvkiadók főleg a Nobel-díjasok művei iránt érdeklődtek; Sienkiewicz és Reymont képviselték ekkor hazánkban a lengyel irodalmat. A felszabadulást követő években gyökeresen megváltozott a helyzet. A kulturális egyezmény aláírása óta eltelt több mint tíz esztendő első felét az utkeresés, a kísérletezés jellemezte a könyvkiadásban. Az első években sok tematikus mű is megjelent magyar nyelven, a klasszikusok pedig háttérbe szorultak. Ennek ellenére a klasszikusok írásai közül számos értékes könyv látott napvilágot: Zeromski Hontalanokja, Prus Bábuja, a modern írók közül például Lucjan Rudnicki művei, Pruczkowski Úr és parasztja. /f.k./

112

B 34. kiadás 1958. június 17. 17 óra 35 perc

/A két nép barátságának....2.folyt./

Kowalski Falusi élet című regénye, Wanda Wasilewska művei.
A mai lengyel írók közül elsősorban Igor Nowyly nyerte meg a magyar olvasók tetszését. A legújabb lengyel novella-antológia látott napvilágot hazánkban ezekben az években. A továbbiakban a lengyel klasszikusok művei közül Sienkiewicz Keresztos lovagok és Quo vadis című regénye, Zeromskitól A hű folyó, Orzeszkowa A folyó partján című műve, Sienkiewicz és Heymont válogatott novellái, Reymont Parasztok című regénye és Prus A fáraó című műve jelent meg.

Szép eredmények születtek a lengyel költői alkotások kiadásában is. Közreadtunk egy Mickiewicz-antológiát, majd a nagy lengyel költő Pan Tadeusát és Krimi szonettjeit. Easonlóképpen megjelent többek között egy-egy Proniewski és Slowacki kötet is. Az Ifjúsági, majd később Móra Ferenc Könyvkiadó több lengyel ifjúsági könyvet, népmesét adott ki.

Az elmúlt tíz évben számos lengyel politikai és tudományos mű is megjelent hazánkban. A magyar szerzők lengyel tárgyú tudományos munkái közül kiemelkedett Kovács Endre Bem életrajza, amelyért a szerző három évvel ezelőtt Kossuth-díjat kapott. A Magyar Tudományos Akadémia egy munkaközössége többévi munkával összegyűjtötte a lengyel-magyar nagyszótár szöveganyagát.

A felszabadulást megelőző évtizedekben a magyar irodalom igazi nagy alkotásai alig jutottak el Lengyelországba. A felszabadulást követő első években még elég kevés magyar mű jelent meg, de a magyar szabadságharc kitörésének századik évfordulójára már két Jókai könyv is napvilágot látott Lengyelországban. A kulturális egyezmény megkötése lengyel részről is komoly fordulatot jelentett. Az 50-es évek elején jelentkezett először lengyelnyelven az új magyar szépirodalom, egymásután adják ki Asztalos István, Balázs Anna, Darvas József, Gergely Sándor, Illés Béla, Illyés Gyula, Kovai Lőrinc, Sásdi Sándor, Veres Péter műveit. Klasszikusaink alkotásai közül napvilágot látott Lengyelországban Mikszáth Kálmán csaknem valamennyi fontosabb műve, Jókai Mór, Móra Ferenc, Móricz Zsigmond és Zalka Máté több regénye. A magyar költészetet több válogatás, köztük egy Petőfi- és egy József Attila-antológia mutatta be Lengyelországban. Számos magyar ifjúsági regény is megjelent. Több magyar irodalomtudományi jelentőségű művet fordítottak le lengyel nyelvre. A varsói Magyar Intézet és az egyetem magyar szaka 1950-től kezdve minden jelentősebb magyar irodalmi évfordulót megünnepeelt, s hathatós ismeretterjesztő és tudományos munkát végzett a magyar irodalom lengyelországi népszerűsítésében.
/folyt. köv./

B 35. kiadás 1958. június 17. 17 óra 10 perc

/A két nép barátságának....3.folyt./

A felszabadulás megadta a lehetőséget a lengyel és a magyar művészek számára is, hogy a hagyományos barátságot új alapokra helyezve együttműködjenek a szocialista kultúra felvirágoztatásában. Lengyelországban a magyar irodalom több reprezentánsának színpadi alkotását mutatták be. A legnagyobb sikert Gergely Sándor: Vitézek és hősök című darabja aratta, míg hazánkban elsősorban Zapolska: Dulcska asszony erkölce című színműve nyerte el a közönség és a kritika tetszését. A Magyar Színháztudományi és Filmtudományi Intézet tudományos osztálya az év elejéig 87 lengyel színpadi műről készített szinopszist és 22 színdarab fordítása készült el. A lengyel filmforgalmazási szervek 1949-től 1957 végéig 46 magyar játékfilmet vettek át, például a Ludas Matyit, a Karhintát, a Hannibál tanár urat, a Budapesti tavaszt, a Rakóczi hadnagyát és a Déryné. Magyarország 1950-től 1957 végéig 34 lengyel játékfilmet vett át, köztük volt az Ördögszakadék, az Őten a Barska-utcából, a Varsói szirén, az Ember a vágányon és a Halott tárna titka.

A magyar-lengyel zenési kapcsolatok is biztatóan alakulnak. Nyolc magyar részvevő indult a Lengyelországban rendezett IV. Chopin zongoraversenyen. A II. Wieniawski hegedűversenyen négy, az V. Chopin zongoraversenyen hat, a III. Wieniawski hegedűversenyen pedig három magyar művész vett részt. Hazánkban járt többek között Grzegorz Fitelberg, Roman Palester, Wladislaw Bedra, Wanda Wilkomirska, Bierdiajew, Cherny-Stefanska, Ekier, Szpinalski, Bronski és még sokan mások. A lengyel együttesek közül nagy sikert aratott hazánkban a Mazowsze népi ének- és táncgyűjtés, a Lengyel Hadsereg ének- és táncgyűjtése, a lengyel rádió zenekara, a poznańi gyermekkórus, Nowa-Huta együttese, a Hot és a Walasek tánczenekar, s legutóbb a wrocław-i pantomim színház. Az elmúlt tíz évben Lengyelországban vendégszerepelt többek között Antal István, Ferencsik János, Fischer Annie, Garay György, Hernádi Lajos, Kadosa Pál, Konor Vilmos, Kórody András, Neményi Lili, Orosz Julia, Palánky Klára, Petri Endre, Schneider Hedy, Ungár Imre, a magyar zenekarok és együttesek közül pedig a rádió szimfonikus zenekara, a Néphadsereg ének- és táncgyűjtése, a Tátrai-vonósnégyes, több népzeneke, tánczenekar és öntávkeny együttes.
/folyt. köv./

/A két nép barátságának...4.folyt./

Baráti kapcsolatok alakultak ki a lengyel és a magyar képzőművészek, régészek és műemlékvédelmi szakemberek között is. A lengyel nép munkájának, eredményeinek, kulturájának magyarországi ismertetésére alakult meg és hasznos szolgálatokat tesz a Lengyel Olvasóterem. Száznál több kiállítási anyagot mutatott be az ország különböző vidékein, sokan látogatják ankétjait, nyelvtanfolyamait és filmvetítéseit. A két nép barátságának jeleként három nagy vidéki városunk lépett kapcsolatba három lengyel várossal, mégpedig Debrecen -ublin-nal, Miskolc Katowicze-vel, Szeged pedig Lodz-zal. A testvérvárosok együttműködésének eddig is több szép jele mutatkozott és a jövőben erősíteni kívánják a baráti szálakat. /MTI/

Megvizsgálják a földművesszövetkezetek és a gépállomások viszonyát - Ülést tartott az Országos Géphasználati Tanács

1958. június 17.

Az Országos Földművesszövetkezeti Tanács társadalmi tanácsadó testülete, az Országos Géphasználati Tanács, kedd délelőtti ülésén több határozatot hozott. Ily tudományos módszerességgel megvizsgálják a gépállomások és a földművesszövetkezetek viszonyát. A vizsgálat eredményei alapján átfogó javaslatot készítenek a gépesítés, valamint a gépkölesznés és a géphasználat különböző formáinak kialakítására. A vizsgálat során különös tekintettel lesznek arra, hogy melyek azok az "átmeneti" géptípusok, amelyeket még kisparcellás viszonyok között is gazdaságosan lehet üzemeltetni, de már a szocialista nagyüzem is hasznosíthatja őket. Állami gazdaságokban és egyes termelőszövetkezetekben rendszeres szaktanácsadást szerveznek.

Javaslat készül egy széleskörű mezőgazdasági szaküzlet-hálózat létrehozására is. Ezek - a tanács véleménye szerint - megfelelő szakemberek alkalmazásával hatásos propagandát is fejthetnek ki a gépesítés érdekében. /MTI/

Hazánkban is bemutatják a brüsszeli filmfesztivál díjnyertes filmjeit - Két ország vásárolta meg az Éjjélfkort

1958. június 17.

Révész Miklós, a Művelődésügyi Minisztérium filmfőigazgatóságának vezetője, a brüsszeli filmfesztiválról kedden hazaérkezett és nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A brüsszeli világkiállítás alkalmából rendezett filmfesztivál eredményei a humanista filmművészet újabb sikereiről tanuskodnak. A csaknem két hétig tartó filmfesztiválon az eredményhirdetéskor cseh-szlovák barátaink sikerének örülhetünk: Ördögi találmány című alkotásuk a zsüri egyhangú döntése alapján nyerte el a fesztivál és a világkiállítás nagydíját. Az Ördögi találmány, amely izig-vérig film, művészi és ujszerűen ötletes módon mondja el: az emberi alkotást nem szabad az ember ellen fordítani.

- A szovjet filmgyártás Brüsszelben folytatta azt az utat, amelyet az idén a Szállnak a darvak cannesi nagydíjjal fémjelzett. Elnyerte A ház, amelyben lakom című alkotásával a legjobb rendezés, a Csendes Donnal pedig a legszebb színes fényképezés díját.

- A brüsszeli filmfesztiválon díjjal jutalmazott alkotásokkal a magyar közönség is megismerkedhet. Megvásároljuk az Ördögi találmányt, ószre műsorra tűzzük a Csendes Dont, valamint Múlt évek címmel A ház, amelyben lakom című filmet.

- A magyar filmgyártás Brüsszelben sem vallott szégyent. Az Éjjélfkor méltóképpen képviselte filmgyártásunkat. Erről tanuskodnak a külföldi kritikák és a fesztiválon résztvett szakemberek nyilatkozatai. Az Éjjélfkort eddig Belgium és Franciaország vásárolta meg.

- A brüsszeli filmfesztiválon a zsüri döntése jóformán minden részletében megegyezett a szakemberek véleményével. A bemutatott filmek között jónéhány kimagasló alkotást láthattunk. Ilyen volt Hemingway Nobel-díjas regényének az Öreg halász és a tengerjének filmváltozata is, - mondotta többek között Révész Miklós. /MTI/

B 38. kiadás

1958. június 17.

10 óra 10 perc

Magyar filmküldöttség utazott a Szovjetunióba

1958. június 17.

Kedden Darvas József, a Hunnia Filmstudio igazgatója, Márton János, a Földművelésügyi Minisztérium főosztályvezetője és Köllő Miklós, a Hunnia Filmstudio dramaturgiájának vezetője a Szovjetunióba utazott. A filmküldöttség tárgyalásokat folytat illetékes szovjet vezetőkkel a két ország filmgyártásának együttműködéséről, valamint filmforgalmazási kérdésekről. /MTI/

Az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának ülése

1958. június 17.

Az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága kedden, Z. Nagy Ferenc elnökletével meg tárgyalta a népgazdaság hároméves fejlesztési tervének mezőgazdasági részét.

Az ülésen, amelyen Vass Istvánné, az országgyűlés al-elnöke is részt vett, a földművelésügyi miniszter elmondotta, hogy a mezőgazdaság hároméves tervének fő célja: az 1955-57-es évek átlagához viszonyítva a mezőgazdasági termelés 12 százalékos növelése - átlagos időjárást feltételezve. Ennek megvalósítása erőnk teljes megfeszítését követeli, egészében azonban reális, elérhető cél. Kivéül nagy érdekek fűződnek ahhoz, hogy a mezőgazdaság termelési előirányzatait a hároméves tervben maradéktalanul teljesítsük. A mezőgazdaság ugyanis az ipar gyors fejlődése ellenére is változatlanul döntő fontosságú ágazatunknak, amely a nemzeti jövedelemnek ma is mintegy 30-32 százalékát termeli, s nemcsak az előirányzott életszínvonal elérése, hanem külkereskedelmi mérlegünk egyensúlya is függ a mezőgazdasági termelési előirányzatok teljesítésétől.

Részletesen foglalkozott a miniszter a műtrágyaellátás és a beruházások kérdésével. Az elmúlt évekhez viszonyítva növekvő mértékben juttatnak műtrágyát a mezőgazdaságnak, bár kétségtelen, hogy a belföldi gyártási kapacitás elégtelensége és a korlátozott behozatali lehetőségek miatt még további erőfeszítésekre lesz szükség ezen a téren. Az előirányzott hozam-növekedés szempontjából is jelentős, hogy a mezőgazdaságilag művelt terület egy holdjára jutó műtrágya mennyiséget 1960-ra csaknem megkétszerezzük. /folyt. köv./

B 39. kiadás

1958. június 17.

17 óra 40 perc

/Az országgyűlés mezőgazdasági ... l. folyt.

A mezőgazdasági beruházásokkal kapcsolatban rámutatott arra, hogy bár az ilyen célra rendelkezésre álló összeg elég szerény, de ha jól gazdálkodunk vele - jobban mint a múltban - akkor ez az összeg is jelentős segítséget nyújthat a mezőgazdaság további fejlődéséhez. Eppen ezért elsősorban olyan beruházások megvalósítására kell törekedni, amelyek viszonylag a leggyorsabban és legközvetlenebbül segítik a termelés fokozását.

- Ami a gépesítés fejlesztését illeti - mondotta azután - itt is nagyon jól kell gazdálkodnunk. A hároméves terv ugyanis az ország gazdasági lehetőségeinek ismeretében - nem tűzheti ki célul a mezőgazdasági gépállomány jelentős növelését. Erőnket inkább a korszerűsítésre, a gépállomány összetételének megújítására fordítjuk. Ezáltal a viszonylag csekély mennyiségi növelés mellett is jelentősen fokozhatjuk a gépállomány teljesítő képességét. Erre nagy szükség van, mert különösen az idei aszályos év tapasztalatai mutatják, mennyivel jobban fejlődik a növényzet a rendszeresen géppel munkált, mélyebben művelt táblákon.

Foglalkozott a miniszter a termelőszövetkezeti mozgalom helyzetével is. Hangzott, hogy a mezőgazdasági termelés fejlesztésének fő módszere és feltétele a mezőgazdaság nagyüzemi, szocialista átszervezése. A terv azzal számol, hogy a termelőszövetkezetek területe a hároméves terv időszakában mintegy félmillió katasztrális holddal fog növekedni, nem számítva az alacsonyabb típusú szakszövetkezeteket és társulásokat. A termelőszövetkezetek gazdasági megerősítésére és fejlesztésére e yébként a hároméves terv a korábbi évekhez képest lényegesen több hosszulejártatott hitelt irányoz elő. A termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztésére szánt beruházások összege nagyobb, mint amennyit erre a célra az egész első öt éves tervben felhasználunk - mondotta. /Domonkos

A miniszter tájékoztatója után vita indult, amelynek során felszólaltak: Bogos László, Borbás Lajos, Erdei Ferenc, Fodor Imre, Hódos János, Matolcsi János, Pászoly Gyula, és Tisza József képviselők, valamint Dimény Jenő, az Országos Tervhivatal képviselője. A vitában számos hasznos indítvány, javaslat hangzott el a vizsgálgatás, a gépesítés, a tisz- fejlesztés és a talajerősítés kérdésében.

A vita eredményeként a bizottság elnöke felhatalmazást kapott arra, hogy az elhangzott indítványokat és javaslatokat - a földművelésügyi miniszterrel egyetértésben - a terv- és költségvetési bizottság legközelebbi ülése elé terjessze, illetve több javaslatot a minisztérium munkaprogramjába vesznek majd fel. /MTI/

B 40. kiadás

1958. június 17.

10 óra perc

Az Országgyűlés kereskedelmi bizottságának ülése

t Bc/É Mk L1 H

1958. június 17.

Az Országgyűlés kereskedelmi bizottsága keddi ülésén Friss István elnökletével a hároméves tervjavaslat kereskedelmi vonatkozású feladataival foglalkozott.

Incze Jenő külkereskedelmi miniszter tájékoztatójában rámutatott: külkereskedelmünk elmúlt évi tervfeladatait a szocialista és a kapitalista országok viszonylatában egyaránt teljesítette. Idei tevékenységéről elmondotta: az első félévben külkereskedelmünk teljesíti az exportkötelezettségeket, s a betervezett importcikkek behozza az országba. A baráti országokkal a múlttól eltérően olyan kapcsolat alakult ki, hogy a terveket már készítésük közben összeegyeztetik egymással. Ismeretes, hogy a Szovjetunióval nemrég az 1951-65-ös időszakra kölcsönös szállításokra egyezményt kötött hazánk, a Kínai Népköztársasággal megkötött megállapodás pedig 1962-ig érvényes. A kapcsolatokat nagymértékben megkönnyíti a szocialista országokban általában tapasztalható fellendülés, így például Kínába sokkal nagyobbak a kiviteli lehetőségeink, mint amilyeneknek korábban látszottak. Kiemelte a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának legutóbbi moszkvai értekezletén elfogadott irányelveket, amelyek alapján létrejövő kereskedelmi megállapodások további lehetőségeket biztosítanak a kereskedelmi kapcsolatok szélesítésére.

Tausz János, belkereskedelmi miniszter tájékoztatójában hangsúlyozta: a hároméves terv időszakában tovább javul a lakosság ellátása. Ezt lehetővé teszi, hogy a nemzeti jövedelem 13 százalékos növekedésén belül 11 százalékkal emelkedik a lakosság fogyasztási alapja. A fogyasztási cikkek előállítására mintegy 20-21 százalékkal termel többet a három év alatt. A kiskereskedelmi forgalmat 1956-ra 1956-hoz képest 15-14 százalékkal magasabban irányozza elő a tervjavaslat. A vásárlóerő növekedésének megfelelően nagyobb mértékben emelkedik a tartós fogyasztási cikkek forgalma, így például lényegesen több mosógép, porszívó, padlókefélgép áll a lakosság rendelkezésére és sokszorosára emelkedik a televíziós készülékek gyártása. Emelkedik az élelmiszerforgalom is, amelyben nagyobb arányokban kapnak helyet a magasabb tápértékű és fehérjetermtalmú cikkek. Fokozódik a hus, a tojás, a baromfi, a cukor és a tejtermékek termelése. A kereskedelem fejlesztésére 298 millió forintot irányoz elő a tervjavaslat, s 40.000 négyzetméternyi rakárteret építenek. A forgalom emelkedésének megfelelően bővítik az üzlethálózatot. Fokozottabban fejlesztik az iparcikkek árusító üzlethálózatot. /Folyt.köv./

485

B 41. kiadás

1958. június 17.

10 óra perc

Az Országgyűlés kereskedelmi...1.folyt./ t Bc/É Mk L1 H

A hároméves terv időszakában erőteljesebben megkezdik a kereskedelmi technikai fejlesztését, különösen a hűtés terén. Hangsúlyozta, hogy növelni kívánják a kereskedelem befolyását az iparra, s a kereskedelem fokozott gondot fordít a fogyasztók igényeinek a tanulmányozására.

Nyers Rezső, a SZÖVOSZ igazgatóságának elnöke tájékoztatójában a SZÖVOSZ kereskedelmi tevékenységéről, a mezőgazdasági termékek felvásárlásáról, a mezőgazdasági termelést, a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztését elősegítő munkájáról beszélt. A szövetkezeteket ésszerűen tovább szakosítják. A tervjavaslat szilárd mezőgazdasági árrendszert irányoz elő a mezőgazdasági termékek felvásárlásánál. Szélesítik a szövetkezetek gabonafelvásárlási tevékenységét, s már jövőre újabb száz községben vásárol fel gabonát a SZÖVOSZ. Növekedik a zöltségfélék vetésterülete, s ez lehetővé teszi a zöltségellátás fokozását. Hasonlóképpen számol a terv a gyümölcsfogyasztás emelkedésével.

Mérsékoltan emelkedik a traktorállomány, ezen belül nagy arányokban a ma még hiányzó univerzális traktorok száma. A tervidőszakban magyar gyártmányú kis kerti traktort hoznak forgalomba, amely különösen a termelőszövetkezetek kertészeiben, állattenyésztésében, a szakcsoporti társulásoknál fontos eszköze lehet a termelés növelésének és az önköltség csökkentésének.

A beruházásokról megemlítette, hogy a leggazdaságosabb beruházásokat végzik el a tervidőszakban és arra törekednek, hogy befejezetlen beruházásaik ne legyenek a hároméves terv végén. Végül azokról a tevékenységekről beszélt, amelyekkel a SZÖVOSZ elősegítheti a paraszti beruházási tevékenység fokozását.

Az ülésen felszólalt Berki Mihályné, Czéh József, Gám Ferenc, Hortobágyi János, Kozma József, B. Papp Mihály, Pála Károlyné, Sztankovics Átyás, Szobek András, Wirth Adám országgyűlési képviselők. A képviselők közül többen tettek javaslatokat a kereskedelmi szolgáltatások megjavítására, egyes, ma még kevésbé elterjedt fogyasztási cikkek, például különböző gyümölcslevelek nagyobb mértékű készítésére, egyes mezőgazdasági kisgépek fokozottabb előállítására, a bolthálózat fejlesztésére, a tisztaság nagyobbarányú megtartására. Felhívták a figyelmet arra, hogy egyes áruk minősége nem kielégítő, valamint bizonyos cikkek hiányára.

A miniszterek és a SZÖVOSZ igazgatóságának elnöke válaszolt a kérdésekre a bizottság tagjainak, akik egyetértettek a hároméves tervjavaslat elkészítésével és azokat reálisnak, megvalósíthatónak tartják. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás 1958. június 17. 19 óra 10 per

Magyar és szovjet írók találkozója

1958. június 17.

Kedden délután Szergej Szmirnov és Pavel Nyilin szovjet írók baráti találkozáson vettek részt több fiatal magyar íróval. A Kulturális Kapcsolatok Intézetében rendezett összejövetelen a fiatal szovjet és magyar írók baráti eszmecsereét folytatták munkájukról, terveikről. /MTI/

Vitadélután az Ujítók és Feltalálók Klubjában

1958. június 17.

Június 18.-án délután 6 órakor a SZOT Mérnöktechnikai Tanács és az Országos Találmányi Hivatal rendezésében munkaköri köteleesség elbírálása az ujítási mozgásteremben címmel vitadélutánt tartanak. Vitavezető: Bárkány József, a Találmányi Hivatal főelőadója. /MTI/

Kutas Imre.

1958. június 17.

a Magyar Népköztársaság brüsszeli rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere június 17.-én átadta megbízólevelét I. Baudouin belga királynak. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás 1958. június 17. 19 óra 41 per

Magyar és lengyel írók üdvözlő tervére a magyar-lengyel barátsági szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából

1958. június 17.

Aleksander Zawadzki elvtársnak, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének,
Wladyslaw Gomulka elvtársnak, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának,
József Cyrankiewicz elvtársnak, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének,

V a r s ó

Kedves Elvtársak! A magyar-lengyel Barátsági, Együttműködési és Segélynyújtási Szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából a magunk és az egész magyar nép nevében forró elvtársi üdvözlőnköt küldjük önöknek és önökön keresztül a testvéri lengyel népnek.

Kölcsonös

A magyar és a lengyel népet sok évszázados barátság szálai fűzik egymáshoz. Ez a hagyományos barátság azonban új, az eddiginél mélyebb tartalmat nyert akkor, midőn minket országban a nép vette kezébe a hatalmat, s Magyarország és Lengyelország ráért a szocializmus építésének útjára. /folyt.köv./

B 44. kiadás

1958. június 17.

19 óra 50 perc

/Magyar államférfiak....folyt.

Az 1948 június 18-án aláírt magyar-lengyel Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segélynyújtási Szerződés népeinknek ezt az új, a proletárinternacionalizmus szellemében kialakult barátságát volt hivatva megpecsételni. Ma, a szerződés 10. évfordulóján elmondhatjuk, hogy az kiállta a próbát. Bebizonyosodott, hogy a tíz évvel ezelőtt aláírt szerződés nagymértékben előmozdította országaink széleskörű társadalmi, gazdasági és kulturális kapcsolatainak fejlődését és lerakta a két ország szoros együttműködésének alapjait.

A Magyar Népköztársaság, valamint a Lengyel Népköztársaság kormánya és népe a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal együtt évek óta közös harcot folytat a nemzetközi feszültség enyhítése és a legégetőbb nemzetközi problémák megoldása érdekében. Ezt a célt szolgálta a lengyel párt- és kormánydelegáció magyarországi útja is. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy a lengyel párt- és kormányvezetőknek nemrég hazánkban tett látogatása még közelebb hozta a két népet egymáshoz, méginkább elmélyítette a barátság és testvériség érzését, s ezzel nagymértékben növelte a szocialista tábor egységét.

A magyar-lengyel Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segélynyújtási Szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából sok sikert és újabb győzelmeket kívánunk önknek és önkön keresztül a testvéri lengyel népnek, a szocializmus építésében és a békéért vívott harcban.

Örökké éljen és virágozzék a szocializmust építő magyar és lengyel nép megbonthatatlan testvéri barátsága!

Dobi István
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának
elnöke,
Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,
dr. Münnich Ferenc,
a Magyar Népköztársaság forradalmi munkásparaszt kormányának elnöke.

/MTI/

-.-

B 45. kiadás

1958. június 17.

10 óra - perc

Lengyel államférfiak üdvözlő távirata a magyar-lengyel barátsági szerződés 10. évfordulója alkalmából

1958. június 17.

Dobi István elvtársnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének,

Kádár János elvtársnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának,

dr. Münnich Ferenc elvtársnak, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének,

B u d a p e s t

Kedves Elvtársak! A Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság közötti Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segélynyújtási Szerződés aláírásának 10. évfordulója alkalmából magunk és a lengyel nép nevében szívből jövő jókívánásainkat küldjük önknek és önkön keresztül a baráti magyar népnek. Az 1948 június 18-án megkötött szerződés szilárd alapot teremtett a népeink közötti baráti kapcsolatok fejlődéséhez és erősítéséhez, elősegítette a lengyel-magyar barátság elmélyítését. A szerződés egyidejűleg népeink fontos hozzájárulása a szocialista tábor országai egységének és szolidaritásának megerősítéséhez, a világbéke megszilárdításához.

A lengyel párt- és kormányküldöttségnek a Magyar Népköztársaságban tett látogatása is megmutatta, hogy barátságunk, a népeink közötti alkotó együttműködés politikai, gazdasági és kulturális téren egyaránt sokoldalúan fejlődött. Engedjék meg kedves elvtársak, hogy kifejezzük meggyőződésünket: állandóan fejlődő barátságunk és együttműködésünk hozzájárul ahhoz, hogy mindkét ország további sikereket érjen el a szocializmus építésében.

Aleksander Zawadzki,
a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának
elnöke,
Wladyslaw Gomulka,
a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi
Bizottsága első titkára,
József Cyrankiewicz,
a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsa
elnöke.

/MTI/

-.-

B 46. kiadás 1958. június 17. 10 óra 50 perc

A főváros közellátásáról tárgyalt a budapesti képviselőcsoport
1958. június 17. /is.

A budapesti képviselőcsoport kedden délután ülést tartott a Parlament gobelin termében. Az ülésen megjelent Tausz János belkereskedelmi miniszter, Galló Ernő, a csoport elnöke tájékoztatta a képviselőket az országgyűlés legközelebbi ülészakánának kérdéseiről, majd Budapest közellátásának kérdését tárgyalták. Sásdi István, a fővárosi tanács kereskedelmi osztályának vezetője ismertette a fővárosi ellátási helyzetét, az áruk elosztásának módját, az üzlethálózatot és az ezzel kapcsolatos jövőbeli terveket.

- Az életszínvonal emelésére tett intézkedések hatása elsősorban a kereskedelemben mérhető le, - állapította meg. Az elmúlt évben 1956-hoz viszonyítva 18,5 százalékkal nőtt a fővárosi áruforgalma. Az élelmiszerforgalom, beleértve a vendéglátóipart 10, a ruházati cikkek forgalma 30,8, a vegyipari cikkek forgalma 30 százalékkal emelkedett. Az életszínvonal emelkedését és az igények növekedését mutatja, hogy míg 1953-ban az összes áruforgalomból a ruházati és vegyipari cikkek 45,16 százalékkal részesedtek, ez az arány 1957-ben már 55,52 százalékra emelkedett és sok cikkben még így sem lehetett az igényeket kielégíteni. Az idei évben az áruforgalom további 11,1 százalékos növekedése várható. Az első negyedév forgalma 15,9 százalékkal haladta meg a múlt év hasonló időszakának forgalmát.

- Az élelmiszerellátás általában jó volt. Átmeneti nehezégek mutatkoztak a sertéshús és a tojásellátásban. Javul a húselletés és a harmadik negyedévben a forgalomba kerülő hús 60-65 százaléka sertéshús lesz. Ez az eddigigéig jobb és zavartalanabb ellátást tesz lehetővé. A baromfiellátás nem volt kielégítő és ezen a téren nem is várható javulás. Említésre érdemes, hogy a tej minőségének javulásával párhuzamosan a forgalom 25 százalékkal emelkedett, napi 90.000-100.000 literrel nőtt a tejfogyasztás. Még mindig megoldatlan a kenyérellátás, különösen a hét végén. Javulás tapasztalható a zöldség- és gyümölcs-ellátásban és kezelésében. Sok áru teherautóval érkezik közvetlenül a termelőhelyekről.

/folyt.köv./

B 47. kiadás 1958. június 17. 10 óra 50 perc

/A főváros... 1. folyt./

- Több mint 14.000 üdülőhellyel növeltük a Duna melletti és hegyvidéki vendéglátóipari üzemeinket. Száztizenegy italboltot alakítottunk át kisvendéglővé, negyven étteremben megszünt a söntés, a népbüféket ülőhelyes éttermekké alakítottuk át. Ezeknek az intézkedéseknek és a sörtermelés emelésének eredményeként 1955-hoz viszonyítva 30 százalékkal sikerült csökkenteni a tömény-szesz-fogyasztást.

Az iparcikk-ellátásról elmondotta, hogy a kis- és nagykereskedelem készletei ruházati cikkekből nagyobbak és összetételében is jobbak, mint a múlt év első felében. A második felévben mintegy százmillió forinttal több áru kerül forgalomba. Különösen férfikonfekcióból, kötött darabáruból, valamint divatáruból növekedik a rendelkezésre álló készlet. A konfekció választéka azonban nem kielégítő. Bőséges az ellátás pamutméteráruból, gyapjuszövetből viszont mennyiségben azonos, minőségben lényegesen jobb a múlt évinél. Jelentős a javulás a cipők minőségében és választékában, a jobbminőségű cipőben és szandálokban azonban hiány van. Évről-évre nő a vegyipari cikkek-forgalom, de több olyan cikk van, amelyből nem tudjuk a keresletet kielégíteni. Így sok bosszúságot okoz a vásárlóknak, hogy edényekből nincs megfelelő választék, kevés a villamossági szerelési cikk, továbbá a butor. A mosógép probléma már a harmadik és negyedik negyedévben megoldódik. 1956-tól mostanáig 34.000 mosógép került a budapesti háztartásokba.

A SZGP tüzelőellátási akciója tervszerűen folyik, ebben 430.000-en vesznek részt.

Ezután az áruelosztás kérdését ismertette. Itt gyakran felmerül a panasz, hogy a külső kerületek ellátása kevésbé jó, mint a belső kerületeké. Az olyan cikkeket, amelyekből kevés van, központilag kell elosztani, figyelembe véve az egyes kerületek lakosságának számát és az átmenő forgalmat is. A panaszoknak sokszor az az oka, hogy a vállalatok és a bolti dolgozók egyaránt érdekeltek abban, hogy különösen az értékes, de gyorsan apadó cikkek minél hamarabb elfogyjanak, ezért az ilyen cikkeket a nagyobb forgalmú üzletekbe irányítják. A továbbiakban hangsúlyozta, hogy a jó áruelosztás feltétele a rendszeres szállítás is és, különösen fontos a helyi ellenőrzés.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás 1958. június 17. 21 óra 30 perc

/A főváros....2.folyt./ t. n. sz. n.

A budapesti kereskedelmi hálózat számszerű fejlesztése az ellenforradalmi események előtt lényegében befejeződött. A további feladat lett volna iparcikk-boltok, áruházak, vendéglátóipari üzemek és piacok korszerűsítése. Ezt a célt azonban az ellenforradalmi események meggyorsították és azóta a rendelkezésre álló beruházásokat csaknem teljes egészében a 2400 tönkrement, vagy részben sérült üzlet helyreállítására kellett fordítani. Új üzletek csak az új lakótelepeken épültek. Ebben az évben további 50 új boltot nyitnak meg. Ezenkívül Újpesten és Kispesten 2000 személyes gyermekélelmiszeri konyhát építenek és megkezdik a Bosnyák téri csarnok építését.

A beszámolót követő vitában Ivanics Frigyesné, Harrer Ferenc, Kende Zsigmond, Végh Béla, Petrovics Jánosné, Nagy Józsefné, Balogh Lajos, Vári Mártonné és Harustyák József szólalt fel. Szóvártatték az ipar és kereskedelem murkájának összehangolását, különböző szállítási kérdéseket. Különösen nagy súlyt kapott a vitában a kenyér- és a tejellátás, valamint az üzletek nyitvatartásának kérdése és a zöldség-gyümölcs kiszállítás meggyorsítása. A felszólalók azt kívánták, hogy a gyermekek és a csecsemők vasárnapi tejellátásának biztosítására a nyári időben tartsanak nyitva néhány-száz budapesti tej-, illetve élelmiszerüzletet. A kenyérellátás megoldására azt javasolták, hogy a sütőipar több műszakban, éjjel is dolgozzék. Többen kifogásolták, hogy szombaton olyan korán zárnak az üzletek, hogy a dolgozók már nem tudnak vásárolni.

Tausz János belkereskedelmi miniszter válaszolt ezután a felszólalásokra. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás 1958. június 17. 21 óra 30 perc

Időjárásjelentés

1958. június 17.

A Meteorológiai Intézet jelenti 1958. június 17-én, kedden este 21 órakor:

Tovább melegszik az idő

A nagyterjedésű anticiklon fokozatosan kelet felé vonul. Az óceáni légtömegek délután Nyugat-Európában sokfelé záporokat és zivatarokat okoztak.

Hazánkban kedden nappali felhőképződés volt. Esőt a mai nap folyamán sehonnan sem jelentettek. A nappali felmelegedés kissé erősödött, így a hőmérséklet 23-26 fokig emelkedett.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, gyengén emelkedő irányzata.

Várható időjárás szerdán estig: nappali felhőképződés, holnap a Dunántúlon néhány helyen záporosó zivatar. Mérsékelt délkeleti, déli, később délnyugati szél, a hőmérséklet tovább emelkedik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 10-13 fok. Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 24-27 fok között. /MTI/

Ünnepség a magyar-lengyel barátsági szerződés megkötésének tizedik évfordulója alkalmából.

1958. június 17.

A magyar-lengyel Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segélynyújtási Szerződés megkötésének tizedik évfordulója alkalmából kedden este az Uránia filmszínházban ünnepséget rendezett a Hazafias Népfront Országos Tanácsának budapesti bizottsága. Az ünnepségen megjelent Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, az M Sz Z M P Politikai Bizottságának tagja, Nemes Dezső, az M Sz Z M P Politikai Bizottságának póttagja, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács elnökhelyettese, Péter János a külügyminiszter első helyettese, Ortutay Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, Gyáros László, a Minisztertanács Tájékoztatói Hivatalának elnöke, Szilágyi Dezső, az M Sz Z M P Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője, Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, Sebes István külügyminiszterhelyettes, Mihályfi Ernő művelődésügyi miniszterhelyettes, Ugrai Ferenc vezérőrnagy, a Néphadsereg vezérkari főnöke, s a magyar politikai, gazdasági és kulturális élet több más kiváló képviselője. Ott volt Adam Willmann, a Lengyel Népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, s a budapesti diplomáciai képviselők több más tagja. Eljöttek az ünnepségre a Lengyel Nemzeti Egységfront hazánkban tartózkodó küldöttségének tagjai.

A magyar és a lengyel Himnusz elhangzása után Ortutay Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára nyitotta meg az ünnepséget, majd Mihályfi Ernő, a Hazafias Népfront elnökségének tagja, művelődésügyi miniszterhelyettes mondott beszédet.

- Hangoztatta, hogy a tiz évvel ezelőtt aláírt szerződés a két nép közötti évszázados barátság hagyományaira támaszkodva, abban a meggyőződésben született, hogy a két felszabadult nép szükségesnek tartja az együttműködés elmélyítését politikai, gazdasági és kulturális téren, a népek közötti béke és biztonság megszilárdítása és a két nép közös céljainak, a szocialista társadalmi rend felépítésének érdekében. Az elmúlt tiz év igazolta a szerződés helyességét és igazságát. Tiz esztendő óta a szerződés szavaival és szellemével hiven együtt építi a két nép a Szovjetunió vezetése szocialista táborban új társadalmát, új életét. Mindkét nép egységesen áll abban a táborban, amely a Szovjetunió vezetésével védelmezi a békét az imperialista háborus uszítók merényleteivel szemben. A tiz éve aláírt barátsági szerződés szellemével és céljaival egyezően tartozik mindkét nép a varsói szerződés aláírói közé.

/folyt. köv./

/Ünnepség a magyar-lengyel... .folyt./

- Tiz év barátságának mérlegét vonhatta meg a néhány héttel ezelőtt nálunk járt lengyel párt- és kormányküldöttség. Ezen az estén Varsóban is ünnepségen emlékeztek meg a Lengyel Nemzeti Egységfront a barátsági szerződés jubileumáról. Ez a budapesti ünnepség az egész dolgozó magyar nép baráti érzéseit fejezi ki, köszöntve a lengyel népet.

Marian

Ezután Jaworski, a Lengyel Nemzeti Egységfront hazánkban tartózkodó küldöttségének vezetője, a Lengyel Termelőszövetkezetek elnöke, mondott beszédet. Meltatta az elmúlt tiz esztendő eredményeit a szocialista építőmunkában, amelyet ellenségeink minduntalan meg akarnak zavarni. A két nép azonban szilárdan áll a béke és a szocializmus hatalmas bástyáján, a Szovjetunió oldalán és meggyőztette ezeket a próbálkozásokat. A lengyel nép öntudatos magatartásával bizonyítja, hogy építeni akarja szocialista hazáját. Beszédét a lengyel-magyar barátság, a szocialista tábor országainak egysége, a béke életével fejezte be.

/Országos Tanácsának

Az ünnepség második felében kiváló művészek fellépésével nagysikerű hangversenyt rendeztek. /MTI/

- V é g e -

MUNKASZÁM:

A/66

FELVÉTEL:

656

Készítette: **HORVÁTHNÉ**

MUNKASZÁM:

A/66

FELVÉTEL:

656

Készítette: STROHNE'

